13
Documenti
di lavoro



# Rendiconto Ustat

2007

#### Documenti di lavoro 13

### **Rendiconto Ustat 2007**

a cura di:

**Dania Poretti Suckow** 

Fabio B. Losa

con la collaborazione di:

Pier Zanetti

Tarcisio Cima

Cristina Gianocca

Oscar Mazzoleni

Sheila Paganetti

#### **Cantone Ticino**

Dipartimento delle finanze e dell'economia

Divisione delle risorse

#### Ufficio di statistica

Stabile Torretta 6501 Bellinzona Tel. 091 814 64 11/16 Fax 091 814 64 19 E-mail: dfe-ustat@ti.ch

Composizione testo:
Wilma Coltamai
Sharon Fogliani
Ufficio di statistica
Copertina
Fulvio Roth ASG
Bellinzona
Concetto grafico
Marcello Coray

Lugano

La riproduzione è autorizzata soltanto con la citazione della fonte

### Indice

Р	remess	a	7
	a Direz	ione	9
1	. L'atti	ività in generale	9
2		ività in dettaglio	9
	2. 1	_	9
	2.2	L'attività di coordinamento e di supporto	10
		a livello cantonale	
	2.3	L'attività intercantonale	10
	2.4	Il trimestrale dati	11
3	. Le ri	sorse umane a disposizione	11
	proget	to federale di armonizzazione dei registri	12
1.		ività in generale	12
2		ività in dettaglio	12
	2.1	Il progetto generale e le relazioni con le autorità e l'amministrazione federali	12
	2.2	Il progetto generale e le relazioni con le autorità cantonali	12
	2.3	Gli aspetti generali e quelli settoriali, e le relazioni con l'amministrazione cantonale	13
	2.4	Gli aspetti settoriali e le relazioni con le amministrazioni comunali	13
3	. Le ri	sorse umane a disposizione	13
	'Unità c	li demografia	14
1.		ività in generale	14
2		ività in dettaglio	14
	2.1	La produzione	14
	2.2	L'elaborazione	15
	2.3	L'analisi	15
3.	. Le ri	sorse umane a disposizione	17
4	. I con	tributi e le presentazioni pubbliche	17
L	'Unità d	del territorio e dell'ambiente	18
1.	. L'atti	ività in generale	18
2	. L'atti	ività in dettaglio	18
	2.1	La statistica delle costruzioni e dell'edilizia abitativa	18
	2.2	Il Registro degli edifici e delle abitazioni (REA)	19
	2.3	L'indagine annuale sulle abitazioni vuote	19
	2.4	La Statistica delle transazioni immobiliari	19
	2.5	Il Censimento annuale dei rifiuti urbani	20
	2.6	Le analisi dei dati dei Censimento federali della popolazione, 1850-2000	20

Ustat Documenti di lavoro 13 Indice

	2.7 L'elaborazione di richieste dei dati del Censimento	20
	federale degli edifici e delle abitazioni del 2000	
	2.8 La diffusione dei dati georeferenziati	20
	2.9 Cartografia	21
	2.10 Collaborazione con la SST/DT	21
	2.11 Corsi di formazione	21
-	2.12 Sviluppo sostenibile	21
3.	Le risorse umane a disposizione	21
4.	l contributi e le presentazioni pubbliche	21
5.	Partners	22
Ľu	ınità di economia	23
1.	L'attività in generale	23
2.	L'attività in dettaglio	23
	2.1 Attività ordinaria	23
	2.2 Progetti	25
3.	Le risorse umane a disposizione	26
4.	I contributi e le presentazioni pubbliche	26
5.	Partners	27
6.	Allegato: Le statistiche di competenza dell'Ueco	28
1 21	Jnità delle statistiche sanitarie	30
1.		30
1. 2.	L'attività in generale L'attività in dettaglio	30
۷.	2.1 Partecipazione a lavori di interesse generale	30
	2.2 Coordinamento per la produzione e l'analisi statistica	30
	2.3 Statistiche mediche	31
	2.4 Statistiche sugli istituti	32
	2.5 Statistiche sul personale - Banca dati del personale sanitario	33
	2.6 Statistiche sui costi della salute	33
3.	Le risorse umane a disposizione	33
3. 4.	I contributi e le presentazioni pubbliche	33
5.	Partners	34
	Osservatorio della vita politica	35
1.	L'attività in generale	35
2.	L'attività in dettaglio	35
	2.1 Progetti principali	35
	2.2 Attività ricorrenti prioritarie	36
_	2.3 Altre attività e progetti	36
3.	Le risorse umane a disposizione	37
4.	l contributi e le presentazioni pubbliche	37
5.	Partners	40

Ustat Documenti di lavoro 13 Indice

11.0	`ontwo	di informazione e documentazione statistica	42
	oduzio		42 42
1.	L'attività in generale		
2.	L'atti	vità in dettaglio	43
	2.1	Gestione della documentazione	43
	2.2	Realizzazione di pubblicazioni	43
	2.3	Gestione del sito Internet dell'Ustat	43
	2.4	Servizi al pubblico	44
	2.5	Monitoraggio delle attività statistiche a livello cantonale	47
		(Amministrazione cantonale in primis) e nazionale	
		(Ufficio federale di statistica in primis) negli ambiti	
		di competenza	
	2.6	Progetti	47
3.	Le ris	sorse umane a disposizione	48
ĽU	Jnità A	Amministrazione e editoria	50
1.	L'atti	vità in generale	50
2.	L'atti	vità in dettaglio	50
	2.1	Attività amministrative	50
	2.2	Attività di pubblicazione	50
	2.3	Altre attività	50
3.	Le ris	sorse umane a disposizione	50

### **Premessa**

Il Rendiconto dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino presenta nel dettaglio le molteplici attività e i numerosi fronti sui quali l'Ufficio è stato impegnato nel corso del 2007.

Partendo dall'attività di Direzione, passando attraverso il progetto Armonizzazione dei registri e entrando nel campo delle cinque Unità tematiche e delle due Unità centrali, il Rendiconto vuole consentire al lettore di farsi un'idea approfondita dell'operato dell'Ufficio, nelle fasi del processo statistico e nei suoi vari prodotti e servizi, di conoscere le principali sfide che interessano la statistica pubblica cantonale, e di entrare in contatto con un Ufficio che, in partnership con altri enti e quale attore della statistica pubblica nazionale, fa della creazione di conoscenza la sua missione a favore della collettività.

Quest'anno si è optato per una struttura leggermente modificata rispetto alle edizioni precedenti. L'obiettivo è di garantire una maggiore uniformità di presentazione dei contenuti dei singoli capitoli corrispondenti alle "unità" in cui l'Ufficio è strutturato. Si intende così favorirne la lettura facilitandone nel contempo la comparazione.

### La Direzione

#### 1. L'attività in generale

Oltre al lavoro ordinario di concezione, pianificazione, gestione e verifica delle singole attività, di partecipazione a gruppi di lavoro cantonali e nazionali e di rappresentanza dell'Ufficio in vari consessi, il 2007, anno che ha preso avvio con la nomina della nuova Direzione a seguito del pensionamento del precedente capoufficio, si è contraddistinto per tre attività straordinarie che determineranno profondamente pure il 2008 e gli anni a venire.

#### 2. L'attività in dettaglio

#### 2. 1 L'attività di Direzione

Tre attività straordinarie hanno contrassegnato l'operato della Direzione nel 2007. Innanzitutto l'avvio di un profondo processo di esame dell'attività, dell'organizzazione e delle procedure Ustat, al fine di verificarne la rispondenza ai bisogni e ai compiti, la qualità e l'efficacia e, se del caso, di definire gli interventi necessari. La presenza di un nuovo contesto, di nuovi attori, esigenze e sfide hanno indotto la Direzione Ustat a procedere in questo senso, tramite un procedimento che ha coinvolto tutti i membri dell'Ufficio. L'operazione dovrebbe terminare nel corso del 2008 e permettere in seguito di implementare le modifiche auspicate a livello di processi, prodotti e servizi forniti dall'Ustat.

Parallelamente è stata avviata, d'intesa con la Direzione del DFE, la riflessione sull'opportunità di dotare la statistica pubblica cantonale di una base giuridica appropriata. Numerosi i motivi che parlano a favore dell'introduzione di una legge quadro sulla statistica cantonale. Innanzitutto la necessità di legittimare l'esistenza di un piano pluriennale della statistica cantonale che permetta di pianificare, per il periodo della legislatura, i contenuti e le risorse da attribuire a questa attività. Contemporaneamente il piano assicurerebbe un'armonizzazione e un coordinamento più elevato nel campo della produzione e della diffusione di statistiche. La legge permetterebbe inoltre di rispondere meglio all'esigenza di garantire sia l'indipendenza professionale degli attori attivi nel settore sia la messa a disposizione di un'informazione statistica neutrale e di qualità. Sarebbe pure maggiormente garantito il diritto dei cittadini di accedere ad informazioni fondamentali per la conoscenza della società e dei fenomeni che la riguardano, ciò che favorirebbe altresì il dibattito e porrebbe direttamente la statistica pubblica al servizio della democrazia,.

Un'altra importante attività straordinaria, di cui riportiamo gli elementi principali nella parte finale di questo rapporto, riguarda le operazioni preparatorie legate al progetto di attuazione della legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone, entrata in vigore parzialmente nel novembre 2006 e integralmente il 1° gennaio 2008. Il progetto, la cui responsabilità su scala cantonale è stata attribuita all'Ustat, è strettamente legato alla realizzazione del censimento federale della popolazione del 2010.

Ustat Documenti di lavoro 13 La Direzione

La Direzione dell'Ufficio ha svolto parallelamente un'intensa **attività ordinaria** a livello di supporto e controllo strategico, supervisione e valutazione dei prodotti delle singole unità e gestione amministrativa.

Inoltre è stata sollecitata, a svariate riprese, a presentare **contributi analitici su temi disparati** a convegni e momenti pubblici o interni alle istituzioni statistiche nazionali, in Ticino come al di fuori dei confini cantonali. Interventi sono stati richiesti in occasione della conferenza stampa organizzata per la presentazione della mostra su Stefano Franscini, a 150 anni dalla morte dello statista. La statistica pubblica, la sua missione ed utilità sono state oggetto di presentazioni sia nei media sia nell'ambito della formazione scolastica superiore (USI, SUPSI). Una forte domanda ha riguardato pure contributi su temi mirati. A titolo di esempio, per la pubblicazione del volume dell'Associazione "Dialogare" si è collaborato per la preparazione di un testo sulla figura femminile nel mercato del lavoro. Su scala nazionale le richieste hanno riguardato i bisogni regionali di statistiche nel settore turistico nonché le attività svolte in Ticino nell'ambito del progetto federale di armonizzazione dei registri.

#### 2.2 L'attività di coordinamento e di supporto a livello cantonale

Anche nel 2007 l'Ustat ha dedicato particolare attenzione all'attività di **coordinamento** in seno alla statistica cantonale, tramite in special modo i propri supporti di diffusione. La rivista trimestrale "dati, statistiche e società" è stata come sempre messa a disposizione degli altri produttori o curatori di analisi statistiche sulla realtà cantonale. Tramite il proprio portale l'Ustat offre inoltre all'utenza l'accesso a tutta la statistica pubblica cantonale. Vi figurano le produzioni realizzate su scala cantonale come pure i collegamenti e i siti dei rispettivi produttori.

Al di là della funzione di coordinamento statistico, l'Ufficio è stato a più riprese sollecitato quale **centro di competenza** su tematiche correlate con aspetti di statistica pubblica, di gestione e di analisi di dati e fenomeni complessi da unità amministrative dei cinque dipartimenti dell'Amministrazione cantonale. La proficua rete di contatti e collaborazioni si è così ulteriormente allargata e intensificata, e ciò a beneficio dei processi di risoluzione dei problemi di ricerca di soluzioni interni all'Amministrazione cantonale.

A titolo di esempio citiamo la collaborazione con il Gruppo interdipartimentale per lo sviluppo sostenibile (grussTI), l'Ustat ha consentito, attraverso le opportune operazioni di gestione, produzione e verifica dei dati, la partecipazione del Ticino al progetto Cercle Indicateurs dell'Ufficio federale dello sviluppo territoriale. Un progetto che ha rappresentato un primo tentativo di documentare (in termini comparativi con altri cantoni) la situazione del nostro cantone in termini di sviluppo sostenibile.

#### 2.3 L'attività intercantonale

Come consuetudine l'Ufficio ha svolto un'intensa attività nei vari gremi intercantonali. Nel 2007 ha inoltre assunto la presidenza del gruppo romando e ticinese degli uffici di statistica (CORT).

Due i temi "forti" del 2007: il censimento federale della popolazione, con la decisione definitiva di realizzare il rilevamento nell'ambito del nuovo sistema integrato delle statistiche sulle persone e le economie domestiche, e la collaborazione tra l'Ufficio federale di statistica e gli uffici regionali. Per il primo tema rileviamo come l'esecuzione del censimento sulla base dei dati contenuti nei registri amministrativi completati, per le indicazioni mancanti, con i risultati di sondaggi svolti presso campioni di economie domestiche, causerà una perdita non irrilevante di informazioni regionali, ricuperabili soltanto se i campioni verranno ampliati, a proprie spese, dai cantoni stessi. Il secondo tema tocca l'aspetto strategico del *ruolo degli uffici regionali nel sistema statistico svizzero*. Considerati negli ultimi tempi non più "partner" della statistica federale bensì "utenti", gli uffici regionali si sono visti costretti a chinarsi sulla (ri)definizione, ai rispettivi livelli istituzionali, dei compiti e delle responsabilità degli attori della statistica pubblica. Nel dibattito, ancora in corso, sarà coinvolto anche il mondo politico.

Ustat Documenti di lavoro 13 La Direzione

#### 2.4 Il trimestrale dati

Sono regolarmente usciti i 4 numeri della rivista, che hanno assicurato una copertura larga dello spettro di realtà monitorate dalla statistica pubblica. Ne sono una testimonianza i temi (la sezione che apre la rivista) del 2007, ispirato il primo a un approccio fransciniano (la presentazione di un suo testo sul Piano di Magadino è servita da introduzione a una lettura della situazione attuale di quel territorio), il secondo ai più recenti apporti della ricerca educativa alla conoscenza della scuola ticinese, il terzo a una ricognizione approfondita del settore agricolo cantonale, e l'ultimo ai cambiamenti che con il primo gennaio 2008 la nuova perequazione finanziaria si apprestava a introdurre nei rapporti tra Confederazione e Cantoni, così come tra Cantoni e Cantoni.

Facendo di necessità virtù, la riduzione delle risorse a disposizione del lavoro redazionale ha spinto verso il tentativo di migliorare soprattutto la parte iniziale dell'organizzazione del lavoro, ovvero la fase di definizione dei contenuti della sezione tematica. Questi, quando possibile, sono stati discussi fino nei dettagli con i collaboratori esterni della rivista, in modo tale da ridurre il numero di verifiche che precedono la versione finale dei contributi. Questo primo intervento nelle procedure rappresenta la base per la revisione che gradualmente investirà tutti gli aspetti dell'attività redazionale.

#### 3. Le risorse umane a disposizione

I lavori di Direzione sono stati assunti prevalentemente dalla capo ufficio, Dania Poretti, e dal sostituto e pure responsabile dell'Unità di economia, Fabio Losa, a cui si è aggiunto il contributo di Piergiorgio Zanetti in qualità di membro di direzione.

Due altri collaboratori, Giuseppe Fedon e Fausto Criboni, hanno assunto una serie di compiti centrali e/o trasversali.

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Dania Poretti	Lic. rer. pol.	Capo ufficio	100%	anno
Fabio Losa	Dr. oec.	Sost. capo ufficio e aggiunto di direzione	50%	anno
Piergiorgio Zanetti	Lic. rer. pol.	Membro di direzione	20%	anno
Giuseppe Fedon	Ingegnere	Collaboratore scientifico	50%	anno
Fausto Cariboni	Dipl. Math.	Collaboratore scientifico	50%	nov-dic

### Il progetto federale di armonizzazione dei registri

#### 1. L'attività in generale

Grandissima parte dell'attività 2007 ha avuto un carattere progettuale (contenuti, tempistica e risorse delle attività necessarie all'applicazione della legge), sia per acquisizione dei progetti elaborati dall'Ufficio federale, sia per il loro sviluppo in termini ticinesi. Proprio verso la fine dell'anno è giunta allo stadio finale la redazione del documento sulla base del quale il Consiglio di Stato deciderà dello stanziamento di risorse supplementari da assegnare all'operazione.

#### 2. L'attività in dettaglio

#### 2.1 Il progetto generale e le relazioni con le autorità e l'amministrazione federali

La collaborazione con l'Ufficio federale di statistica ha assunto una prima forma nella partecipazione agli incontri di Neuchâtel del Gruppo di accompagnamento generale, di cui fanno parte i servizi cantonali responsabili dell'applicazione della legge. Si è in secondo luogo sviluppata la discussione bilaterale delle problematiche in sospeso, sia a margine degli incontri di Neuchâtel, sia attraverso incontri in Ticino (uno con il responsabile federale del progetto, un secondo con un collaboratore del settore edifici e abitazioni), sia attraverso telefonate e mail. L'acquisizione di materiale informativo è l'attività di base in questo ambito.

Una collaborazione più attiva è intervenuta nella stesura della versione italiana del Catalogo ufficiale delle caratteristiche, versione che ci è stata sottoposta per revisione.

La collaborazione con le autorità federali è stata occasionata dalla procedura di consultazione sull'Ordinanza di applicazione della legge, per la quale abbiamo raccolto in un testo le nostre osservazioni critiche. Siamo anche intervenuti sui responsabili della traduzione italiana per segnalare alcuni passaggi non convincenti.

#### 2.2 Il progetto generale e le relazioni con le autorità cantonali

Man mano che si venivano precisando contenuti e scadenze del progetto gestito dall'Ust, il nostro impegno è consistito nel tradurre le indicazioni federali nel contesto ticinese e quindi nel cercare di valutare risorse e tempi necessari per gli interventi necessari. Il tutto in vista delle risorse supplementari che il Consiglio di Stato dovrà stanziare per assicurare l'applicazione cantonale della legge. Costruito gradualmente attraverso documenti settoriali (principalmente sul registro degli abitanti e sul registro degli edifici e abitazioni), sottoposti alla discussione di gruppi tematici e del Gruppo armonizzazione, il rapporto per il Consiglio di Stato riassume le basi legali del progetto, la situazione dalla quale parte il Ticino e gli interventi necessari per assicurare l'applicazione della legge. Lo accompagnano alcuni documenti tecnici che dettagliano vari suoi aspetti, e in particolare il fabbisogno di risorse. Alla fine dell'anno, il rapporto aveva bisogno di pochi ultimi ritocchi perché assumesse la sua forma definitiva.

### 2.3 Gli aspetti generali e quelli settoriali, e le relazioni con l'amministrazione cantonale

L'armonizzazione chiama in causa chi nell'amministrazione cantonale si occupa di registri della popolazione, di registri degli edifici e delle abitazioni, di infrastrutture informatiche e di aspetti giuridici. Sono quindi coinvolti il nostro ufficio, il servizio Movpop, il CSI e i giuristi. L'attività, consistita nella preparazione di documenti e nella loro discussione verbale e scritta, è dunque proceduta con i tempi che il coinvolgimento di diversi soggetti, e su temi tecnicamente molto specifici e complessi, ha inevitabilmente determinato.

#### 2.4 Gli aspetti settoriali e le relazioni con le amministrazioni comunali

Nel Gruppo armonizzazione sono stati presenti due rappresentanti dell'Associazione ticinese funzionari controllo abitanti, portavoce di chi è propriamente al fronte della raccolta di dati amministrativi sulle persone. Lo stadio di progettazione che ha caratterizzato il 2007 ha comunque fatto sì che non sia ancora stata varata la collaborazione vera e propria con i Comuni. L'iniziativa più importante in questo ambito si è avuta con l'invito da parte dell'Associazione per una nostra partecipazione alla giornata di formazione organizzata il 31 maggio a Rivera. In quell'occasione, abbiamo presentato con un certo dettaglio i diversi interventi (fino ad allora) previsti per l'applicazione ticinese della legge.

Discorso del tutto analogo vale per le ditte di informatica che forniscono i programmi ai Comuni, con le quali abbiamo avuto solo contatti puntuali.

#### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Piergiorgio Zanetti	Lic. rer. pol.	Collaboratore scientifico	40%	anno
Lorenzo Cedro	Lic. soc.	Collaboratore scientifico	25%	anno

### L'Unità di demografia

#### 1. L'attività in generale

L'attività dell'unità è stata segnata pesantemente dall'avvio del progetto di armonizzazione federale dei registri da un lato (progetto che coinvolge tematiche non solo di pertinenza dell'unità), e dagli impegni per il trimestrale dell'ufficio dall'altro. Queste due attività hanno ulteriormente ridotto le risorse a disposizione, determinando situazioni di pressione sulle risorse stesse alle quali si è in parte fatto fronte con modalità istituzionali (ore di straordinario e rinvio di vacanze) e in parte con il volontariato.

Accanto allo sviluppo di attività correnti, il 2007 - per quanto riguarda più propriamente l'unità - si segnala per tre aspetti: la conclusione di una prima fase di approfondimento metodologico e analitico nel campo delle statistiche di movimento naturale; la partecipazione all'ideazione e alla realizzazione della sala statistica della mostra organizzata a Villa Ciani di Lugano in occasione dei 150 dalla morte di Stefano Franscini (con una sua declinazione nel tema del numero di marzo della rivista); la presentazione di una relazione sulla demografia ticinese del '900 a una giornata di formazione dei docenti di geografia delle scuole medie.

#### 2. L'attività in dettaglio

#### 2.1 La produzione

- Dal punto di vista della produzione dei dati, si è proceduto, durante il primo semestre, alle forniture annuali di dati all'Ust (mutazioni annuali ed effettivi di fine anno degli statali italiani, migrazioni annuali ed effettivi di fine anno della popolazione svizzera, popolazione svizzera residente media).
- 2. Dopo aver dovuto abbandonare il trapasso delle competenze produttive a un collega esterno all'unità, nella seconda parte dell'anno il secondo collaboratore scientifico si è occupato di apprendere le procedure utilizzate nelle produzioni annuali, in vista di una loro applicazione assistita nella produzione dei dati 2007. In questi mesi si è proceduto a tappe, apprendendo dapprima la struttura della banca dati Movpop, per poi affrontare le varie procedure di controllo e di correzione dei dati volte alla produzione degli arrivi e partenze degli svizzeri. Le ultime settimane del 2007 sono state invece dedicate alla problematica dei doppi domicili.
- 3. Un'attività particolare in ambito produttivo è consistita nell'organizzazione della ripresa su supporto informatico di alcuni dati di base, comune per comune, dei censimenti 1850-1960 (per i censimenti successivi i dati erano già disponibili in quella forma). Sulla base della prima ripresa dei dati, si è dovuti intervenire per gestire scorpori e fusioni comunali, così da assicurare la serie storica completa per i Comuni esistenti alla fine del 2000. La piccola banca dati è andata ad alimentare da un lato il programma di elaborazione di grafici creato da una ditta italiana per la mostra Franscini (banca dati e programma sono pure stati installati sul sito dell'ufficio), dall'altro le analisi presentate nel numero di marzo di dati e quindi nella giornata dei geografi.

Ustat Documenti di lavoro 13 L'Unità di demografia

#### 2.2 L'elaborazione

Delle elaborazioni di tipo corrente (richieste, annuari, sito) vanno segnalate alcune particolarità.

- 1. Accanto alle elaborazioni sui dati demografici annuali, sottolineiamo l'evasione di più di 100 richieste concernenti dati dei censimenti venute sia dall'interno che dall'esterno. Numero di richieste che rimane pressoché invariato rispetto agli anni precedenti malgrado l'introduzione di SuperWeb. Una breve analisi delle richieste pervenuteci ci ha permesso di evidenziare come siano diminuite quelle di realizzazione più semplice mentre siano aumentate quelle dove è necessaria una conoscenza specifica sia del contenuto delle banche dati sia dello strumento di estrazione dei dati (SuperWeb). Tra le richieste meno strutturalmente "passive", segnaliamo la fornitura di dati alla Supsi di Rapperswil per l'alimentazione di un loro modello previsionale adattabile a diversi raggruppamenti di Comuni.
- 2. L'elaborazione dei dati georeferenziati del censimento 2000 ha di nuovo richiesto all'unità un discreto impegno. La particolare natura di questi dati ed il controllo che l'Ufficio federale di statistica vuole mantenere riguardo al loro utilizzo fa si che il nostro impegno sia maggiore rispetto al passato. Siamo spesso chiamati a svolgere il ruolo di intermediari tra l'utenza e l'UST al momento della stesura dei contratti come pure quello di consulenti per la selezione delle informazioni da estrarre dalle banche dati.
- 3. In seguito alla nuova concezione del sito internet dell'ufficio, che prevede il potenziamento dell'offerta dei dati disponibili in rete, l'impegno richiesto per le nuove elaborazioni è aumentato, come pure quello necessario all'aggiornamento delle informazioni già presenti. In particolare si pensi alla necessità di rielaborare tutte le tabelle qualora vi sia un'aggregazione comunale. Inoltre, con il crescere delle informazioni messe a disposizione dell'utenza, è necessario mantenere aggiornate anche le pagine riguardanti i metadati. La mancanza di tempo ha tuttavia impedito la revisione completa di questi ultimi.
- 4. L'unità ha fornito le indicazioni di massima per il programma di elaborazione automatica di grafici installato nella sala statistica della mostra Franscini (ma anche sul nostro sito).
- 5. La collaborazione con l'Osservatorio delle politiche familiari e con il Delegato alla lotta contro il razzismo e all'integrazione per la messa a disposizione di un tabellario di base hanno avuto sviluppi diversi; per la prima siamo rimasti al mantenimento dei rapporti, per la seconda è stato definito un piano di lavoro che aspetta ora una sanzione istituzionale.
- 6 E' stato definito l'obiettivo e sono stati forniti i primi dati di base per la ripresa dell'elaborazione dei dati RCS sulla popolazione straniera, componente della collaborazione con lo Scris di Losanna.
- 7. L'unità ha partecipato, anche coordinandolo, al lavoro di verifica dei dati utilizzati nell'ambito della Nuova Perequazione Finanziaria della Confederazione.
- 8. Nell'ambito della giornata dei docenti di geografia delle medie, sono stati presentati i diversi strumenti di elaborazione che l'Ustat mette a disposizione (dai "dati à la carte" al nuovo programma per la mostra Franscini).

#### 2.3 L'analisi

- 1. Con la messa a disposizione dei dati annuali di movimento naturale e di quelli Espop, sono stati prodotti i comunicati per il sito.
- 2. L'approfondimento metodologico e analitico sul movimento naturale di uno dei due collaboratori scientifici è sfociato nella produzione di una prima serie di testi, concepiti come possibili schede (v. oltre per il sito), e quindi nel contributo per il numero di settembre della rivista. I dati dell'ultimo anno sono stati letti anche sullo sfondo dell'evoluzione di lungo periodo (di tutto il '900, quando possibile). L'approfondimento (che ha tra l'altro portato alla prima tavola di mortalità prodotta dal nostro ufficio) ha posto una prima base sia dal punto di vista metodologico (in un campo che rimane oggetto di forti dispute a livello accademico, e che quindi pone ulteriori grosse difficoltà a un soggetto come il nostro, che ha tutt'altre caratteristiche; si pensi alla necessità di una verifica e di un completamento della formazione, a un minimo di aggiornamento sugli sviluppi

Ustat Documenti di lavoro 13 L'Unità di demografia

- disciplinari, ...), sia da un punto di vista analitico, terreno sul quale occorre riuscire a compiere il passo (per usare una formulazione comunque approssimativa) dal descrittivo al problematico-analitico.
- 3. Il fatto che il progetto di schede presentato nell'estate del 2005 sia rimasto nella fase di consultazione (l'ultima, esterna all'ufficio) e quindi privo di una sanzione istituzionale da parte della precedente direzione, e che per motivi contingenti esso non sia stato ancora affrontato dalla nuova direzione, ha bloccato qualsiasi sviluppo, se escludiamo le bozze di schede sviluppate nell'ambito dell'approfondimento di cui al punto precedente. Lo stesso dicasi dei progetti di analisi approfondite presentati per il piano quinquennale dell'ufficio, sui quali è stata effettuata dalla precedente Direzione una selezione non condivisa dall'unità. E' rimasta quindi largamente scoperta la predisposizione di un'organica attività di analisi (la cui traduzione operativa avrebbe tuttavia dovuto tener presente il radicale taglio delle risorse a disposizione dell'unità evocato al punto 1).
- 4. La mancanza di tempo ha altresì condotto alla sospensione della lettura organizzata della stampa ticinese (con divisione settimanale del lavoro tra i due collaboratori scientifici e archiviazione in una piccola banca-dati access). L'attività è propedeutica a tutto il lavoro di analisi.
- 5. Lo stesso fattore ha ulteriormente peggiorato la situazione nel campo della lettura di analisi, tanto che l'unità non è nemmeno in grado di seguire le pubblicazioni tematiche dell'Ust.
- 6. Nell'ambito della partecipazione alla mostra su Franscini si segnala la produzione di un'analisi dello sviluppo demografico del Ticino dal 1850 al 2000 elaborata dal precedente capo-ufficio e tradotta in un "documentario statistico" (con un programma power point). L'unità non ha tuttavia preso parte a nessuna delle fasi di questo lavoro.
- 7. L'unità ha collaborato alla redazione del contributo di Lisa Bottinelli sullo sviluppo della distribuzione territoriale della popolazione dal 1850 al 2000, contributo pubblicato nel numero di marzo della rivista e che si è avvalso della banca dati creata in funzione della mostra Franscini.
- 8. Su invito degli esperti di geografia per le scuole medie l'unità ha presentato il 28 di agosto la parte generale della relazione su "Demografia del Ticino, evoluzione e tendenze", mentre quella a carattere territoriale è stata presentata da Lisa Bottinelli. La relazione (presentata attraverso un power point accompagnato da un commento verbale) ha esaminato sistematicamente in un'ottica di confronto con l'assieme del Paese e con gli altri Cantoni alcuni tra i principali aspetti dell'evoluzione demografica del '900 (non si è potuto sviluppare ad es. il capitolo "strutture familiari"). Il risultato è stato messo a disposizione dei docenti, ma soprattutto consiste in un materiale (power point e appunti) in grado di fornire una solida base a un numero della nostra serie "documenti statistici" (per la rilevante dotazione statistica non per forza sotto forma cartacea prevista). La pubblicazione è stata pensata come la prima di una piccola serie di "Archivio del '900", pensata come l'offerta di un'analisi di riferimento per i principali aspetti della società ticinese, da concludersi prima del prossimo censimento.
  - La mancanza di risorse da un lato, e dall'altro il fatto che la ricerca di collaborazioni con il mondo della scuola rientri tra le opzioni di fondo dell'unità, ha fatto sì che questo lavoro sia stato il frutto di volontariato.
- 9. L'attività nel campo delle previsioni statistiche si è suddivisa in due segmenti. Il primo ha visto la nostra partecipazione alla fase finale delle previsioni cantonali sviluppate dall'Ust, partecipazione che è sfociata in una presa di posizione critica da parte dello Scris a nome dei suoi diversi utenti nei confronti dei risultati di quelle previsioni. Il secondo ha riguardato la ridefinizione della collaborazione con lo Scris, ridefinizione che si è concretizzata nella scelta di un mandato ai colleghi di Losanna per un approfondimento analitico sulle migrazioni, mandato per il quale è stato redatto un piano di lavoro.
- 10. L'unità ha organizzato la partecipazione ticinese al convegno organizzato da ArgeAlp nel Vorarlberg sul "cambiamento demografico".

Ustat Documenti di lavoro 13 L'Unità di demografia

#### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Piergiorgio Zanetti	Lic. rer. pol.	Collaboratore scientifico	20%	anno
Matteo Borioli	Dipl. soc.	Collaboratore scientifico	100%	anno
Antonina Galati	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	25%	anno

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

- Saldo naturale positivo, record di matrimoni e divorzi in calo. Comunicato sul movimento naturale
- Per l'ottavo anno consecutivo, il Ticino cresce (grazie alle immigrazioni). Comunicato sulla popolazione residente permanente
- Borioli M., Quando decessi e nascite si equivalgono. Il movimento naturale del 2006 (e la sintesi di un secolo), dati, settembre 2007
- Borioli M. (int. di R. Brignoni), Genitori? No grazie, Azione, 16 ottobre 2007

#### Interventi e presentazioni pubbliche

 Zanetti P., Demografia del Ticino, evoluzione e tendenze, Bellinzona, 28 agosto, giornate di formazione dei docenti di geografia di scuola media

## L'Unità del territorio e dell'ambiente

#### 1. L'attività in generale

Per l'Unità del territorio e dell'ambiente il 2007 è stato un anno di assestamento delle procedure, profondamente rinnovate appena un paio di anni fa, dedicate alla gestione delle sue attività principali, cioè l'allestimento delle statistiche delle costruzione e dell'edilizia abitativa e l'aggiornamento continuo del Registro federale degli edifici e delle abitazioni (REA). Grazie all'esperienza acquisita negli anni precedenti, i compiti ordinari in questo campo hanno potuto essere assolti tempestivamente e con un grado di qualità soddisfacente, lasciando lo spazio per quelle attività di analisi e diffusione dell'informazione che negli anni precedenti si erano dovuto un poco trascurare. Nel contempo il 2007 ha annunciato alcuni cambiamenti (di natura legislativa e/o organizzativa) che sono destinati - nei prossimi anni - a rivoluzionare di nuovo le modalità ed i processi di lavoro di competenza dell'Unità, non solo nel campo sopra menzionato, ma anche negli altri settori.

#### 2. L'attività in dettaglio

#### 2.1 La statistica delle costruzioni e dell'edilizia abitativa

Ricordiamo che a partire dal 2005 la registrazione dei dati, desunti dalle domande di costruzione, necessari per allestire le statistiche delle costruzioni e dell'edilizia abitativa, non vengono più registrati nella banca dati cantonale (gestita congiuntamente dall'Ustat e dall'Ufficio domande di costruzione del Dipartimento del territorio in funzione delle rispettive esigenze), bensì direttamente nella banca dati dell'UST, mediante l'applicazione informatica gestita in Internet e denominata STACO/REA. Ricordiamo che le medesime registrazioni on line servono contemporaneamente - ed in ciò sta il grande vantaggio del nuovo sistema - per l'aggiornamento continuo del REA (vedi capitolo successivo). Già nel 2006 il passaggio al nuovo sistema era stato completato in tutte le sue fasi e l'esperienza acquisita in quell'anno ha permesso, nel 2007, di far fronte ai medesimi compiti (in particolare le complesse operazioni di "chiusura" per l'allestimento delle statistiche annuali relative all'anno 2006), con maggiore facilità, con un livello qualitativo superiore e nel pieno rispetto delle scadenze imposte dall'UST. Anche l'allestimento della statistica trimestrale sull'edilizia abitativa, che l'Ustat conduce per conto dell'UST su un campione di 30 Comuni ticinesi, si è rivelato più agevole e sicuro. Ora non è però il caso di dormire sugli allori. Infatti l'Ufficio delle domande di costruzione (DT) ha intenzione di sostituire l'applicativo attualmente utilizzato per la gestione delle domande di costruzione, al quale l'Ustat continua ad attingere per alcune informazioni. Uno studio di fattibilità del progetto è stato avviato dal CSI alla fine di ottobre. L'Ustat è rappresentato nel gruppo di accompagnamento ("Gruppo utenti"). In questo ambito l'Ustat dovrà far presenti - e far valere - le proprie esigenze. Che sono "pesanti": la domanda di costruzione è - e rimarrà anche in futuro - il tassello di base, tanto per l'allestimento delle statistiche delle costruzioni e dell'edilizia abitativa, che per l'aggiornamento continuo del REA. Il nuovo

Ustat Documenti di lavoro 13

L'Unità del territorio e dell'am-

applicativo dovrà essere compatibile e funzionale rispetto a questi compiti. Nella misura in cui, come sembra inevitabile, comporterà l'informatizzazione completa del processo relativo alle domande di costruzione, esso renderà obsoleta l'applicazione STACO/REA che l'Ustat gestisce in internet dal 2005. Il nuovo applicativo dell'Ufficio domande di costruzione dovrà quindi integrare i compiti di allestimento delle statistiche e di aggiornamento del REA, come del resto già avviene in alcuni Cantoni.

#### 2.2 Il Registro degli edifici e delle abitazioni (REA)

Anche per quanto riguarda il compito dell'aggiornamento continuo del REA, il 2007 è stato un anno di consolidamento delle modalità operative adottate nel 2005, nell'ambito della menzionata applicazione informatica dell'UST. In pratica, già al momento della registrazione di ogni nuova domanda di costruzione, per ogni progetto che comporta la costruzione di un nuovo edificio abitativo o la modifica di un edificio esistente, viene "creato" un edificio nel Registro, rispettivamente viene stabilito il collegamento con l'edificio esistente. Nel contesto delle operazioni di chiusura della statistica delle costruzioni e delle abitazioni dell'anno precedente (2006), svolte da gennaio a fine maggio, sono state consolidate nel REA tutte le mutazioni relative agli edifici (e le relative abitazioni) la cui costruzione o ristrutturazione è terminata nel 2006. La qualità dell'aggiornamento attuato con questa procedura è migliorata rispetto all'anno precedente, ma rimane insoddisfacente per ragioni strutturali. Le informazioni registrate non sono "di prima mano" (come lo potrebbero essere a livello degli Uffici tecnici comunali) e la conoscenza degli oggetti (edifici e abitazioni) trattati - provenienti da 190 Comuni - è forzatamente limitata e lacunosa.

Abbiamo toccato con mano questi limiti qualitativi nell'affrontare i lavori di "pulizia" del REA federale, che l'UST richiede a Comuni e Cantoni quale passo preliminare in vista dell'"armonizzazione dei registri" (cioè l'attribuzione degli identificatori del REA nei registri comunali degli abitanti); armonizzazione che a sua volta rappresenta la premessa indispensabile per la conduzione del Censimento federale del 2010. In pratica abbiamo constatato che la maggior parte dei Comuni ticinesi (a partire da quelli più grandi) in questi anni hanno tenuto ed aggiornato un proprio registro degli edifici e delle abitazioni (collegato con il registro degli abitanti) i cui contenuti divergono (in proporzioni che non abbiamo ancora potuto quantificare) da quelli del REA federale, aggiornato dall'Ustat. Nel corso del 2007 sono comunque stati eseguiti i primi lavori di "pulizia" del REA, mentre è continuata la pianificazione dei lavori relativi all'armonizzazione dei registri, la cui responsabilità è stata affidata all'Ustat dal Consiglio di Stato con risoluzione del 28 novembre 2006. I relativi lavori sono destinati ad entrare nel vivo nel corso del 2008, con un ampio e sistematico coinvolgimento dei Comuni.

#### 2.3 L'indagine annuale sulle abitazioni vuote

Anche nel 2007 in Ticino la tradizionale indagine sulle abitazioni vuote il 1° giugno - realizzata a livello nazionale sotto la responsabilità dell'UST - è stata condotta in base al Decreto legislativo concernente l'allestimento di un censimento sulle abitazioni vuote del 3 novembre 2003. Sulla scorta degli insegnamenti ricavati dalle precedenti edizioni, si è voluto semplificare la procedura relativa al coinvolgimento delle agenzie immobiliari e semplificare - per tutti i soggetti coinvolti - il formulario d'indagine, rinunciando a censire alcune variabili, come ad esempio l'affitto richiesto. Queste innovazioni, generalmente apprezzate anche dai nostri interlocutori, hanno consentito di svolgere il compito con un minor dispendio di risorse umane, senza intaccare il livello qualitativo dell'indagine.

#### 2.4 La Statistica delle transazioni immobiliari

Facendo capo alle collaudate procedure amministrative ed informatiche esistenti, nel 2007 l'Unità ha assicurato la produzione delle abituali statistiche (mensili ed annuali) sulle transazioni immobiliari nel Cantone, nonché la pubblicazione del rapporto trimestrale "Acquisti di proprietà fondiaria". Come d'abitudine è stata assicurata, in collaborazione con il CIDS, la tempestiva risposta alle numerose richieste di dati statistici specifici provenienti da diversi

Ustat Documenti di lavoro 13 L'Unità del territorio

settori dell'amministrazione e dal pubblico esterno (studi di pianificazione e di architettura, comuni, ecc.). Le modifiche della Legge sul Registro fondiario, decise dal Gran Consiglio il 27 marzo 2007, comportano significativi cambiamenti per il funzionamento dell'Ustat e dell'Unità del territorio in questo specifico campo di attività. Da un lato la decisione granconsigliare ha sancito la rinuncia alla pubblicazione del bollettino trimestrale "Acquisti di proprietà fondiarie". Per rispetto degli utenti ed in particolare degli abbonati, la pubblicazione viene comunque assicurata per l'intero 2007. Cesserà invece con il 2008. D'altro lato è stata decisa la soppressione di uno dei due formulari cartacei mediante i quali gli Uffici dei registri trasmettono i dati sulle transazioni immobiliari all'Ustat, e la sua sostituzione con la trasmissione informatica on line dei dati. Questo secondo cambiamento, che verrà implementato nel corso del 2008, ha richiesto un riesame approfondito delle procedure e della banca dati e dell'applicativo informatico attualmente in uso. L'intera struttura della banca dati è stata controllata/rivista nel dettaglio, con particolare attenzione verso gli applicativi in Access per la produzione dei dati e verso i contenuti del rilevamento, presenti e futuri. Questo esame ha permesso di raccogliere le informazioni necessarie alla stesura di un rapporto che permette di sintetizzare lo stato attuale della statistica, di formulare proposte operative per il futuro e di attivare la collaborazione con il CSI e gli Uffici dei registri.

#### 2.5 In Censimento annuale dei rifiuti urbani

All'inizio dell'anno l'Ufficio gestione rifiuti (DT), ha comunicato all'Ustat l'impossibilità, per contingenti problemi di risorse umane, di procedere all'abituale censimento annuale dei rifiuti, che da una decina di anni conduce in stretta in collaborazione con l'Ustat. Si è così rinunciato a raccogliere ed elaborare i dati sulla raccolta e lo smaltimento dei rifiuti urbani (riciclabili e non riciclabili) nel 2006. Si è voluto cogliere l'occasione di questa forzata pausa operativa per riflettere - assieme all'Ufficio gestione rifiuti - sui contenuti, le modalità e gli strumenti informatici fin qui utilizzati. Il riesame non è ancora terminato ma dovrà esserlo agli inizi del 2008, in tempo per condurre adeguatamente il Censimento dei rifiuti relativo all'anno 2007. Per l'Ustat l'obiettivo della revisione è comunque quello di conferire all'Ufficio gestione rifiuti, e quindi al DT, il massimo di autonomia nella conduzione dell'indagine e nell'elaborazione dei dati.

#### 2.6 Le analisi dei dati dei Censimento federali della popolazione, 1850-2000

Questi studi hanno consentito di arricchire il dossier dedicato al centenario della morte di Stefano Franscini, pubblicato in "dati statistiche e società" di marzo 2007. È stato realizzato un approfondimento specifico che ha permesso di esaminare e documentare le principali oscillazioni della popolazione ticinese, analizzando nel dettaglio le diverse fasi che hanno dato luogo ai fenomeni di concentrazione della popolazione nelle aree urbane e di declino demografico delle aree periferiche.

#### 2.7 L'elaborazione di richieste dei dati del Censimento federale degli edifici e delle abitazioni del 2000

Accanto agli approfondimenti tematici citati sopra, sottolineiamo l'elaborazione di tabelle per l'annuario statistico e web, e l'evasione di numerose richieste specifiche di dati statistici, provenienti da diversi settori dell'amministrazione e dal pubblico esterno (studi di pianificazione e di architettura, comuni, ecc.).

#### 2.8 La diffusione dei dati georeferenziati

Grazie ad un sistema di coordinate, i dati del censimento del 2000 (edifici, abitazioni e popolazione) possono essere localizzati con precisione sul territorio. Questo permette di ampliare l'offerta statistica grazie ad un notevole aumento della qualità dell'informazione fornita, e alla possibilità di elaborare una cartografia analitica che includa le informazioni di altri settori dell'AC (in particolare: SIT, SST). Nel corso del 2007 è stata assicurata tempestiva risposta alle richieste di questi dati geocodificati, la cui diffusione, per ragioni di protezione della sfera privata, implica un esame particolarmente dettagliato.

Ustat Documenti di lavoro 13 L'Unità del territorio

#### 2.9 Cartografia

Durante l'arco del 2007, si è proceduto all'usuale elaborazione delle carte per gli annuari comunale e cantonale, all'elaborazione di carte per le pubblicazioni di altre unità, per la rivista "dati statistiche e società" e su richiesta di utenti esterni.

#### 2.10 Collaborazione con la SST/DT

Nel corso 2007 è proseguita la collaborazione con la SST nell'ambito dei lavori di revisione del Piano Direttore, incentrata sulla realizzazione di rapporti analitici concernenti la distribuzione territoriale della popolazione, del settore residenziale e delle attività economiche.

#### 2.11 Corsi di formazione

Durante l'estate 2007 è stato realizzato un corso di aggiornamento per i docenti di Scuola Media. Un'opportunità che da un lato ha permesso di valorizzare i risultati dell'analisi nel no. di marzo della rivista "dati statistiche e società", ma dall'altra ha richiesto ulteriori sforzi per approfondimenti analitici mirati alle specifiche necessità dell'utenza.

#### 2.12 Sviluppo sostenibile

Nell'ambito del progetto di "Indicatori sullo sviluppo sostenibile", inserito nel programma pluriennale della statistica ticinese (2007-2011), e così come da accordo con il Gruss-Ti, durante il 2007 è stato realizzato il lavoro raccolta e interpretazione di dati presso i diversi enti produttori, per lo sviluppo di un set di indicatori dello sviluppo sostenibile.

#### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Maria	Tia a la	F=:=:=:=	T	D:- J-
Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Tarcisio Cima	Lic. oec	Responsabile	100%	anno
Lorenzo Cedro	Lic. soc.	Collaboratore scientifico	30%	anno
Lisa Bottinelli	Lic. geo.	Collaboratrice scientifica	50%	anno
Antonina Galati	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	25%	anno
Rosanna Bruno	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	50%	anno
Giulia Messina	Imp. commercio	Funzionaria ausiliaria	100%	anno
Cristina Caccia	Imp. commercio	Funzionaria ausiliaria	100%	anno
Samantha Milani	Imp. commercio	Funzionaria ausiliaria	100%	lug-ago

Lisa Bottinelli ha assunto le attività che nelle descrizioni precedenti sono state numerate 2.6 - 2.12; Tarcisio Cima e gli altri collaboratori si sono occupati delle attività 2.1 - 2.5.

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

- Cima T., Un mercato ancora in espansione, le transazioni immobiliari nel 2006. "dati statistiche e società", giugno 2007. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona.
- Cima T., Una salutare pausa di riflessione, approfondimento sul settore immobiliare ticinese nel 2006. "dati statistiche e società", settembre 2007. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona
- Bottinelli L., Dalle Valli, alle in città (e si arriva in periferia)." dati statistiche e società", marzo 2007. Ufficio di statistica del cantone Ticino (Ustat), Bellinzona

Ustat Documenti di lavoro 13 L'Unità del territorio

#### Interventi e presentazioni pubbliche

- "Micro compact home", Ciclo di conferente UBS, Locarno, 2 maggio 2007
- Presentazione al Consiglio Direttivo Catef, Capolago, 19 settembre 2007
- "Elementi di conoscenza e di didattica del territorio ticinese": Corso d'aggiornamento ai docenti della Sme, agosto 2007

#### 5. Partners

#### Partners di progetto

 Divisione della pianificazione territoriale e della mobilità

Ufficio delle domande di costruzione

#### **Utenti** privilegiati

Ufficio stime, Sezione dell' agricoltura,
 Uffici dei registri, Ufficio acquisizioni DT,

 Ufficio contenzioso DT, Tribunali delle espropriazioni, Ufficio del Piano Direttore DT Aggiornamento del Piano Direttore + suivi del PD Nuovo applicativo per la gestione delle domande di costruzione

Dati di dettaglio sulle transazioni immobiliari Analisi territoriali

### L'Unità di economia

L'unità di economia (Ueco) si occupa delle statistiche relative al sistema economico ticinese nel suo contesto nazionale e transfrontaliero. In questo ambito, secondo le priorità fissate nel piano di lavoro 2007-2011, la sua attività si articola attorno a quattro temi prioritari - Basi statistiche e prodotti, Vita attiva e remunerazione del lavoro, Industria e servizi e Redditi e qualità della vita della popolazione - e quattro secondari - Economia cantonale e nazionale, Prezzi, Turismo e Offerte generali di prestazioni. Essa comprende tutte le fasi del processo statistico - Raccolta dati, Organizzazione e verifica, Produzione (elaborazioni statistiche e analisi), Diffusione di informazioni statistiche - anche se assumono maggior peso le fasi di analisi e di diffusione per il fatto che le altre due fasi, nel campo delle statistiche economiche, sono prevalentemente centralizzate presso i produttori nazionali, Ufficio federale di statistica (UST) in primis.

L'obiettivo di fondo dell'Ueco consiste nel rispondere alle necessità informative degli utenti attuali e futuri, dall'Amministrazione cantonale agli operatori economici, dal politico allo studente, all'opinione pubblica in generale, fornendo dati e serie storiche, analisi e supporto metodologico e informativo di qualità.

#### L'attività in generale

L'attività nel 2007 è stata sostanzialmente condizionata dai due eventi che hanno contraddistinto le risorse umane dell'Ueco, segnatamente le sostituzioni dei due collaboratori scientifici partenti, con la relativa necessità di avviamento dei nuovi, e la nomina del responsabile a sostituto capoufficio e aggiunto di Direzione.

Di riflesso durante la prima metà dell'anno ci si è potuti impegnare solamente a garantire l'attività ordinaria minima dell'Ueco e la parziale realizzazione del progetto di diffusione di base e analisi avanzata del dati del Censimento delle aziende.

A ciò si sono aggiunti, nella seconda parte dell'anno, l'attività di formazione e di trapasso dei vari compiti ai nuovi arrivati e l'avvio/realizzazione di alcune altre attività (aggiornamento di economia in sintesi, analisi d'impatto dei bilaterali, avvio dei lavori sul progetto di Analisi delle forme atipiche di lavoro, nonché partecipazione al progetto Free Pension Workers della SUPSI).

Per i motivi testé elencati non sono state invece avviate le altre attività e gli altri progetti inseriti nel Piano di lavoro 2007.

#### L'attività in dettaglio

#### 2.1 Attività ordinaria

L'Ueco ha saputo garantire l'attività ordinaria sulle oltre trenta fonti del panorama delle statistiche economiche (v. allegato), raccogliendo, elaborando, producendo e diffondendo i

dati e le tabelle per gli Annuari, il sito internet, l'allegato della rivista, economia in sintesi e per rispondere direttamente o indirettamente (attraverso il CIDS) alle variegate richieste dell'utenza.

In questo ambito si sono pure inserite:

- elaborazione e diffusione del comunicato annuale sul Reddito cantonale (Conti economici, UST) e delle analisi in forma di comunicato e di contributo alla rivista delle Indagini congiunturali KOF nei settori dell'industria manifatturiera, costruzioni, alberghi e ristoranti e commercio al dettaglio;
- supervisione delle statistiche di natura economico-congiunturale pubblicate nell'allegato della rivista trimestrale e nell'Annuario statistico;
- supporto alla Banca nazionale, sede di Lugano, per la stesura dei rapporti trimestrali dell'istituto mediante la fornitura di alcuni elaborati derivanti dalle indagini congiunturali del KOF;
- redazione della pagina iniziale del Preventivo dello Stato 2008 sul contesto economico e congiunturale.

Alcune attività ordinarie puntuali di particolare rilevanza sono state:

1. Annuario statistico del mercato del lavoro dell'Area transfrontaliera insubrica

Il lavoro per la terza edizione dell'Annuario statistico integrato dell'area transfrontaliera si è concluso in avvio d'anno con la presentazione pubblica tenutasi a Varese il 2 marzo 2007. L'edizione 2006 ha compreso per la prima volta una parte analitica relativa al fenomeno del pendolarismo per motivi di lavoro, partendo da una banca dati creata ex novo a partire dai dati dei Censimenti della popolazione e del Registro centrale degli stranieri.

Le difficoltà incontrate da parte della Regio nel garantire il finanziamento dell'edizione 2006, di fatto, mettono in dubbio la realizzazione futura del prodotto, perlomeno nell'attuale formato e/o nell'attuale frequenza.

#### 2. TI-LAV

Il piano di lavoro concordato con la Commissione tripartita cantonale (CTC) riguardante l'implementazione della piattaforma informativa, datawarehouse, per il monitoraggio del mercato del lavoro ticinese (Ti-Lav), è stato seguito e assolto. Ciò ha comportato quattro rilasci trimestrali all'O-LAV, frutto delle relative operazioni di raccolta, produzione e aggiornamento delle fonti presenti sulla piattaforma.

Nel campo dell'ulteriore sviluppo della piattaforma, si è proceduto alla trasformazione delle tabelle standard sulle notifiche a 90 giorni (fonte RCS - Ufficio della migrazione) in un datamart interrogabile con Superstar. Un'operazione che, oltre a ridurre i tempi di produzione delle tavole diffuse dall'Ustat (Annuario cartaceo e internet), permetterà di rendere più attrattivi i dati per analisi approfondite.

Il tema del frontalierato è stato analizzato e presentato dal responsabile dell'Ueco in occasione dell'Assemblea del Consiglio sindacale interregionale a Como il 16 febbraio.

Il tema dell'impatto della libera circolazione delle persone sul mercato del lavoro è stato analizzato dall'Ueco, che ne ha riportato i risultati in occasione di una presentazione pubblica organizzata sul tema dal Partito Socialista, a cui il responsabile dell'Ueco è stato invitato quale relatore esterno.

La piattaforma TI-LAV e le sue scelte metodologiche e strumentali sono state oggetto di una presentazione al responsabile del DWH dell'Ufficio di statistica del canton Vaud.

#### 3. RISCan

Nell'autunno la Direzione della Sezione delle finanze ha sottoscritto un contratto con l'Ustat per l'utilizzo della piattaforma del Registro Cantonale delle aziende e delle imprese. Con questa sezione diventano tre gli uffici dell'Amministrazione - Ispettorato del lavoro e Ufficio della manodopera estera - che usufruiscono di questo servizio.

#### 4. Economia ticinese in sintesi

Economia in sintesi ha rappresentato il terreno di apprendimento principale per i nuovi arrivati. Il loro operato ha potuto garantire un aggiornamento generale degli indicatori, oltre che un esame critico. Da questo esame è scaturita la necessità (anche in risposta ad una precedente richiesta dell'ex capo di divisione) di completare questo quadro con una scheda sugli indicatori finanziari del cantone.

Il prodotto verrà lanciato ad inizio 2008 quale complemento all'offerta di dati dell'Ueco.

#### 5. Amministrazione e altro

Accanto alle attività testé descritte, vi sono state tutte quelle operazioni legate alla gestione e all'amministrazione dell'Ueco. In particolare si segnala che:

- l'Ueco si è riunita durante l'anno in una decina di occasioni. I lavori sono stati costantemente verbalizzati;
- l'Ueco ha elaborato il rendiconto 2007 e il piano di lavoro 2008. Entrambi sono stati presentati alla Direzione nel mese di dicembre;
- il responsabile ha incontrato per un colloquio personale di valutazione e scambio tutti i collaboratori dell'Ueco. I rapporti individuali sono stati inoltrati firmati dal responsabile e dai collaboratori alla Direzione Ustat;
- a seguito dell'incarico ricevuto dalla Direzione sono stati redatti i mansionari per ogni collaboratore;
- a seguito dell'incarico ricevuto dalla Direzione l'attività dell'Ueco è stata presentata alle colleghe e ai colleghi Ustat in data 27 novembre 2007.

A completamento dell'attività ordinaria, l'Ueco ha:

- monitorato costantemente i (nuovi) progetti dell'UST e di altri produttori nazionali nel settore delle statistiche economiche, anche in vista dell'applicazione dell'accordo bilaterale sulla statistica (ad esempio, SILC, STATIMP, CA, MOFIS, HESTA e PASTA);
- garantito il servizio e la consulenza all'utenza e al CIDS;
- collaborato con il CIDS nel processo di revisione e ammodernamento dei contenuti degli Annuari e della sezione dati del sito.

Infine, nel corso della seconda metà dell'anno l'Ueco ha intensificato i contatti con una serie di potenziali partner per la partecipazione al prossimo progetto Interreg IV, il cui primo bando dovrebbe essere lanciato nei primi mesi del 2008.

#### 2.2 Progetti

1. Censimento federale delle aziende 2005: diffusione di base e analisi avanzata (P1)

I primi dati definitivi del Censimento aziende del secondario e terziario sono pervenuti a fine novembre 2006. Dopo la definizione della strategia di stoccaggio, produzione e diffusione, in avvio di anno si è proceduto alla preparazione delle varie banche dati e dei vari datamart per gli usi interni all'Ustat e per i richiedenti esterni.

Nel campo della diffusione si è pure operato con la messa a punto di una banca dati interrogabile via internet su supporto Superweb, entrata in funzione ad inizio estate.

Dal profilo analitico, si è proceduto con un significativo contributo relativo all'evoluzione 1995-2005 uscito sul primo numero della rivista.

L'Ueco ha partecipato con un'idea di progetto al bando di concorso indetto dall'UST per analisi avanzate dei dati CA; la stessa non è stata accettata.

Ai dati del CA nella seconda metà dell'anno sono stati integrati anche i dati del Censimento del primario (UST).

#### 2. Analisi delle forme atipiche di lavoro (P2)

A partire da settembre, l'Ueco si è chinata sul progetto con una prima fase di ricerca bibliografica e di concezione di dettaglio dello stesso. Le prime risultanze di questo lavoro

sono state presentate in occasione delle Giornate svizzere della statistica a Lucerna.

In questa fase ci si è addentrati in due fonti statistiche nuove per l'Ueco: il Panel suisse de ménage (PSM) e la nuova statistica dell'UST Survey on income and living conditions (SILC) che darà i suoi primi risultati nel corso del 2008.

#### 3. Free pension workers (SUPSI)

A partire dall'estate, il responsabile dell'Ueco è stato chiamato a fornire un contributo statistico economico ad un progetto DORE del Dipartimento di scienze aziendale e sociali della SUPSI, che mira a quantificare ed analizzare le persone soggette a rischio di vuoti contributivi ai sensi del secondo e terzo pilastro. Il progetto, non previsto a Piano 2007, entrerà a far parte del Piano di lavoro 2008 dell'Ueco, che fungerà da partner del DSAS della SUPSI.

#### 3. Le risorse umane a disposizione

L'Ueco ha vissuto dal profilo delle risorse umane un anno di profonde trasformazioni, a seguito della partenza di Anna Maria Zerboni e di Davide Perozzi. La loro sostituzione è potuta avvenire solo a partire dalla seconda metà dell'anno. Nel contempo, il responsabile dell'Unità ha assunto pure la funzione di sostituto e aggiunto di Direzione Ustat, ciò che ha ovviamente determinato una riduzione del suo tempo di lavoro a disposizione dell'Unità. Il nuovo assetto - valido dal 1. settembre 2007 - si compone come da tabella.

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Fabio Losa	Dr. oec.	Responsabile	50%	anno
Pau Origoni	Lic. soc.	Collaboratore scientifico	50% 100%	lug-ago set-dic
Dante Caprara	Lic. oec.	Collaboratore scientifico	100%	lug-dic
Giuseppe Fedon	Ing.	Collaboratore scientifico	50%	anno
Lorenzo Cedro	Lic. psi.	Collaboratore scientifico	25%	anno

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

- Zerboni A. M., Perozzi D., Losa F. B., Comune M. E., Schievano R., L. Coniglio (2007). Il mercato del lavoro transfrontaliero dell'area transfrontaliera insubrica. Annuario statistico 2006.
   Regio Insubrica, Mezzana.
- Coniglio L., Losa F. B., Zerboni A. M. (2007). Il mercato del lavoro nell'area insubrica. Giornale del SISTAN, N. 35, Istat, Roma.
- Losa F. B. (2007). Impiego ed economia ticinesi in profondo mutamento. I dati del Censimento delle aziende 1995-2005. DATI Statistiche e Società, Trimestrale dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino, 2007-1, Bellinzona.
- Fedon G. (2007). www.ti.ch/superweb: Statistica à la carte. DATI Statistiche e Società, Trimestrale dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino, 2007-2, Bellinzona.
- Cedro L. (2007). RISCan. Il registro di tutte le aziende e le imprese del Ticino. DATI Statistiche e Società, Trimestrale dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino, 2007-2, Bellinzona.
- Unità di economia (2007). Analisi trimestrali delle quattro indagini congiunturali del KOF.
   DATI Statistiche e Società, Trimestrale dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino, 2007-1/2/3/4. Bellinzona

#### Interventi e presentazioni pubbliche

La nuova figura del frontaliere dopo gli Accordi Bilaterali Svizzera - U.E. Como, 16 febbraio 2007. Losa F. B. Quadro statistico-economico del frontalierato in Ticino. Presentazione all'Assemblea del Consiglio sindacale interregionale Ticino - Lombardia.

- Economia e lavoro in Ticino nell'era del confine aperto: Opportunità, rischi, politiche. Monte Carasso, 6 ottobre 2007. Losa F. B. Evidenze empiriche per un primo bilancio dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone.
- Giornate svizzere della statistica, Lucerna, 14-16 novembre 2007. Losa F. B. e P. Origoni. Who are the atypical workers?
- Congresso annuale dell'Unione sindacale svizzera Sezione Ticino e Moesa, 1 dicembre 2007. Losa F. B. Il lavoro atipico in Ticino.

#### 5. Partners

L'Ueco ha sviluppato una strategia di partnership su parecchie tematiche della sua attività, pensata per favorire sinergie conoscitive e, dove possibile, per sollecitare finanziamenti esterni.

#### Partners di progetto

and a progestion	
Commissione tripartita cantonale (CTC)	Gruppo di lavoro per la CTC
Istituto di ricerche economiche (USI)	Gruppo di lavoro per la CTC + altro
ISTAT regionale della Lombardia	Annuario transfrontaliero
Camere di commercio italiane di	Annuario transfrontaliero
Varese, Como, VCO, Sondrio	
Regio Insubrica	Annuario transfrontaliero
SUPSI, Dipartimento scienze aziendali e sociali	Progetto Free Pension Worker
KOF, Konjunkturforschungsstelle	Indagini congiunturali del KOF
der ETH Zürich	
CCIA-TI	Indagini congiunturali del KOF
SSIC	Indagini congiunturali del KOF
AITI	Indagini congiunturali del KOF
Federcommercio	Indagini congiunturali del KOF
TicinoTourism	Indagini congiunturali del KOF
Ufficio studi e ricerche (DECS)	Superweb
Centro di studi bancari Villa Negroni,	Pubblicazione CSB/Abt
Associazione bancaria ticinese	
BAK, Basle Economics	PIL cantonale
Ufficio federale di statistica UST	Vari temi
	Commissione tripartita cantonale (CTC) Istituto di ricerche economiche (USI)  ISTAT regionale della Lombardia Camere di commercio italiane di Varese, Como, VCO, Sondrio Regio Insubrica SUPSI, Dipartimento scienze aziendali e sociali KOF, Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich CCIA-TI SSIC AITI Federcommercio TicinoTourism Ufficio studi e ricerche (DECS) Centro di studi bancari Villa Negroni, Associazione bancaria ticinese BAK, Basle Economics

Utenti privilegiati						
_	Ispettorato del lavoro	RISCAN				
_	Banca Nazionale sede di Lugano	Indagini congiunturali del KOF				
_	DFE, Divisione economia e suoi Uffici/Sezioni	RISCAN + altro				

### 6. Allegato: Le statistiche di competenza dell'Unità di economia

ettor	e Fonte	Produttore	Cadenza <sup>1</sup>	Raccolta e verifica
ita at	tiva e remunerazione del lavoro			
1	Censimento federale della popolazione (CFP) 2	UST	10Y	Verifica
2	Previsioni demografiche sulla popolazione attiva	SCRIS	3-5Y?	
3	Statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP) 3	UST	1Y	Verifica
4	Rilevazione sulle forze lavoro in Svizzera (RIFOS)	UST	1Y	Verifica
5	Statistiche sulla popolazione attiva occupata (SPAO)	UST	1T	
6	Statistica sull'impiego (STATIMP)	UST	1T	
7	Statistica sui frontalieri (STAF)	UST	1T	Verifica
8	Registro centrale degli stranieri (Nuove entrate)	UFM	1M	Verifica
9	Registro centrale degli stranieri (Notifiche 90 giorni)	UFM	1M	Verifica
10	Rilevazione sulla struttura dei salari (RSS)	UST	2Y	Verifica
11	Durata normale di lavoro (DNL)	UST	1Y	
12	Statistica sul volume di lavoro (SVOLTA)	UST	1Y	
13	Archivio persone in cerca di impiego	Seco	1M	Verifica
14	Statistica sulle persone senza occupazione (SPSO)	UST	1Y	
15	Statistica sulla riduzione dell'orario di lavoro	Seco	1M	
16	Statistica sui contratti collettivi di lavoro	UST		
17	Statistica sui lavoratori e le società interinali	Seco	1M	
cono	mia cantonale e nazionale			
18	Contabilità nazionale (PIL, RNL, RN)	UST	1Y	
19	Reddito cantonale (RC)	UST	1Y	
20	PIL cantonale BAK	BAK	1T	
rezzi				
21	Indice dei prezzi al consumo	UST	1M	
22	Indice dei prezzi produz., importaz. e offerta globale	UST	1M	
dust	ria e servizi			
23	Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS)	UST	1T	
24	Censimento delle aziende (CA)	UST	3Y	Raccolta e verifica
25	Demografia d'impresa (UDEMO)	UST	1Y	
26	Indici produz. ind., ordinazioni, cifra d'affari e giacenze	UST	1T	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
27	Statistica della cifra d'affari del commercio al dettaglio	UST	1M	
27 28		UST KOF	1M 1T	Verifica
	Statistica della cifra d'affari del commercio al dettaglio Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero			Verifica
28	Indagini congiunturali KOF	KOF	1T	Verifica
28 29	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero	KOF	1T	Verifica
28 29	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero i e qualità della vita della popolazione	KOF DGD	1T	Verifica
28 29 eddit	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero	KOF DGD UST	1T 1M	Verifica
28 29 eddit 29 30	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero  ii e qualità della vita della popolazione Indagine sul reddito e il consumo (IRC) Statistica sulle immatricolazioni	KOF DGD UST UST	1T 1M 1Y 1T	Verifica
28 29 eddit 29 30 31	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero  ii e qualità della vita della popolazione Indagine sul reddito e il consumo (IRC) Statistica sulle immatricolazioni Statistica sui working poor	KOF DGD UST UST UST	1T 1M 1Y 1T 1Y	Verifica
28 29 eddit 29 30	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero  ii e qualità della vita della popolazione Indagine sul reddito e il consumo (IRC) Statistica sulle immatricolazioni	KOF DGD UST UST	1T 1M 1Y 1T	Verifica
28 29 eddit 29 30 31 33	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero  ii e qualità della vita della popolazione Indagine sul reddito e il consumo (IRC) Statistica sulle immatricolazioni Statistica sui working poor Statistica sul reddito e le condizioni di lavoro (SILC)	KOF DGD UST UST UST	1T 1M 1Y 1T 1Y	Verifica
28 29 eddit 29 30 31	Indagini congiunturali KOF Statistica sul commercio estero  ii e qualità della vita della popolazione Indagine sul reddito e il consumo (IRC) Statistica sulle immatricolazioni Statistica sui working poor Statistica sul reddito e le condizioni di lavoro (SILC)	KOF DGD UST UST UST	1T 1M 1Y 1T 1Y	Verifica

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 1M: cadenza mensile; 1T: trimestrale; 1Y: annuale; ecc. 2 I dati sul pendolarismo di fonte CFP sono inseriti nel settore Prodima 11 Trasporti e comunicazione. Qui non se ne fa menzione

Elaborazione	Produzione	Diffusione
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
	Ad hoc	Dati
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel		Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati
Caricamento in Excel	TabStand	Dati
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati
		Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
	TabStand	Dati
		Dati
		Dati
		Dati
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici
		Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel	TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento su DWH	DWH + TabStand	Dati e contributi analitici
Caricamento in Excel		Dati e contributi analitici
		Dati

one. 3 Si rileva solo ciò che è di competenza Ueco.

### L'Unità delle statistiche sanitarie

#### 1. L'attività in generale

I rilevamenti statistici del settore sanitario acquistano ogni anno maggiore importanza per i risvolti "pratici": oltre alle pianificazioni settoriali, alla vigilanza sanitaria e alla vigilanza sui prezzi a cui sono serviti fino ad oggi, la statistica medica servirà da base per il pagamento di tutte le prestazioni ospedaliere stazionarie a partire dal 2012 (circa 20 mia di fr. annui in Svizzera).

Nel corso dell'anno l'unità ha prodotto i dati per i rilevamenti posti sotto la sua responsabilità; in particolare è stato introdotto il nuovo rilevamento federale SOMED che ha assorbito molte risorse vista la necessità di modificare il sistema di produzione dati, i software in uso nonché assicurare l'assistenza e l'informazione agli istituti coinvolti.

L'unità ha inoltre condotto importanti analisi sul settore ospedaliero, sia di tipo quantitativo (valutazione comparata del consumo di cure ospedaliere) che qualitativo (medicina di punta, attività di alcuni istituti, ecc). Ha inoltre fornito dati mirati sulle diverse statistiche di sua competenza agli utenti che ne hanno fatto richiesta.

#### 2. L'attività in dettaglio

#### 2.1 Partecipazione a lavori di interesse generale

L'unità ha assicurato anche nel 2007 l'usuale funzione di informazione per i vari servizi interessati del DSS, fornendo sia i dati che vengono trasmessi ogni anno che rispondendo a domande di carattere puntuale.

#### 2.2 Coordinamento per la produzione e l'analisi statistica

L'unità ha assicurato la funzione di coordinamento nell'ambito delle statistiche sanitarie partecipando a lavori puntuali tra i quali:

Revisione della statistica ospedaliera nazionale (e della statistica complementare cantonale)
L'unità ha elaborato la presa di posizione cantonale per la consultazione sul nuovo questionario (versione 1) per la revisione della statistica ospedaliera federale. L'unità ha elaborato la presa di posizione dopo aver contattato i maggiori utilizzatori cantonali di questi dati.

#### Pronto soccorso

La revisione della statistica ospedaliera nazionale porterà ad una rielaborazione del questionario complementare cantonale. La prima modifica, che sarà introdotta già con il 2008, riguarda il nuovo rilevamento dati sul pronto soccorso voluto e disegnato dall'UMC, in seguito alla nuova regolamentazione dei servizi di PS (tipo A e B).

#### Statistiche spitex

Nell'ambito della revisione della statistica federale spitex (passaggio da UFAS a UST e

revisione del questionario federale) l'unità è stata coinvolta in alcune discussioni con i servizi attualmente responsabili del rilevamento dati. L'unità è pure stata coinvolta nei lavori (appena iniziati) per l'elaborazione di una statistica spitex più dettagliata che possa fornire i dati necessari nell'ambito della vigilanza sanitaria da una parte e quelli utili all'elaborazione della pianificazione settoriale dall'altra.

#### Obsan Osservatorio nazionale della salute

L'unità svolge il ruolo di punto di riferimento cantonale per le relazioni con l'obsan, garantendo dunque il passaggio dell'informazione e altre procedure per i documenti prodotti da loro e per i contratti cantonali.

Nel corso del mese di giugno collaboratori dell'obsan sono scesi in Ticino per incontrare i funzionari cantonali utilizzatori di statistiche sanitarie (servizi DSS + unità).

#### Ufficio del medico cantonale UMC

Infine per aspetti prettamente tecnici (legati alla raccolta e trasmissione dei dati) l'unità è stata coinvolta per i rilevamenti di responsabilità dell'UMC.

#### 2.3 Statistiche mediche

#### 1. Statistica medica intra-muros

La statistica medica diventerà sempre più importante in futuro, dato che sarà la base, a partire dal 2012, per il pagamento diretto delle prestazioni ospedaliere stazionarie di tutta la Svizzera (ca. 20 mia all'anno).

#### Produzione e analisi dati 2006

L'unità ha prodotto i dati 2006, assicurando la raccolta e verifica dei dati, il consolidamento e la trasmissione degli stessi all'UST.

Oltre alle elaborazioni standard previste per i documenti interni (Indici ospedalieri) e puntuali (domande, in particolare esterne) l'unità ha prodotto alcune analisi:

- per la prima volta il consumo globale di cure ospedaliere ha potuto essere confrontato in maniera completa grazie a questi dati, e l'incidenza sul consumo prodotto dal maggiore invecchiamento della popolazione cantonale ha potuto essere misurato con precisione.
- analisi per un congresso di medicina neonatale, in particolare sui neonati trasferiti oltralpe a causa di problemi medici.
- rapporto statistico sulla "medicina di punta" assicurata negli istituti ospedalieri del Cantone Ticino
- analisi dei contenuti medici dell'attività di alcuni istituti.

#### 2. Statistica delle cause di morte

Per l'annuario statistico sono stati elaborati i dati 2005.

Nell'ambito di uno studio partito tramite l'OSC è iniziata l'analisi dei dati sui suicidi. In questo ambito è stata iniziata una verifica per spiegare le importanti differenze esistenti tra la statistica federale delle cause di morte e la statistica della polizia (le differenze riguardano tutte le morti violente, non solo i suicidi).

#### Statistica delle interruzioni di gravidanza

La pubblicazione dei risultati di questa statistica, ha richiesto l'accurata analisi dei dati disponibili a causa delle tabelle incomplete pubblicate dall'UST, in modo da disporre di dati confrontabili.

Le limitazioni importanti di questa statistica (che di fatto rendono poco utilizzabili i risultati) dovrebbero essere superate a partire dall'anno prossimo, grazie a un nuovo questionario obbligatorio introdotto in tutti i Cantoni. L'unità è stata coinvolta per aspetti organizzativi del nuovo sistema (la statistica resta di competenza dell'UMC).

#### 4. Sviluppo indicatori

La collaborazione con la Sezione sanitaria è proseguita per l'elaborazione e l'aggiornamento delle informazioni relative agli indicatori della salute, pubblicati sul sito dell'UPVS.

#### 2.4 Statistiche sugli istituti

1. Statistica ospedaliera intra-muros e Questionario complementare cantonale

#### Produzione dati 2006

I dati 2006 per le due statistiche sopra menzionate sono stati raccolti e prodotti, con il solito metodo di raccolta dati ed integrazione di dati da più fonti (BD personale). I dati sono stati verificati, corretti e infine trasmessi all'UST.

#### Analisi dati 2006

I dati 2006 sono stati in seguito analizzati e trasmessi al pubblico (in particolare tramite annuario statistico) o a coloro che ne hanno fatto richiesta.

Inoltre l'unità ha prodotto un articolo per la rivista **Dati**, che oltre a sintetizzare la storia e gli effetti delle pianificazioni LAMal dal 1996 al 2007, ha comportato una innovativa analisi sul consumo di cure stazionarie da parte della popolazione, con un confronto rispetto alla media svizzera. Nell'articolo si presentavano inoltre l'insieme dei dati di attività degli istituti.

#### Relazione annuale "Indici ospedalieri"

L'edizione 2006 è stata preparata e diffusa ai destinatari interni usuali.

#### Revisione della statistica ospedaliera (2009)

Nell'ambito dei lavori per la revisione della statistica federale, l'unità ha preparato la risposta cantonale alla consultazione sulla versione 1 del nuovo questionario.

#### Utilizzi importanti dei dati a livello nazionale

La statistica ospedaliera è sempre più utilizzata correntemente per vari scopi importanti da diversi organismi, di cui riportiamo i principali:

- Versione dati per santésuisse e Mister Prezzi elaborata dall'UST (discussioni tariffali).
- Annuario dell'Ufficio federale della salute pubblica (BAG) "Chiffres clé des hôpitaux suisses" (si attende la nuova edizione dell'annuario, con dati individuali della statistica ospedaliera).
- Reports sviluppati da santésuisse (idem) utilizzati nell'ambito delle contrattazioni con gli istituti.

Nell'ambito delle procedure basate su questi documenti (in particolare accordi tariffali tra istituti e santésuisse, litigi nei quali deve decidere Mister Prezzi) alcuni istituti ci hanno sollecitato dati supplementari in modo da disporre di informazioni più dettagliate utili per analizzare i reports prodotti dai vari partner.

Per questi rilevamenti l'unità ha partecipato ai lavori degli usuali gruppi di lavoro a livello nazionale.

#### 2. Nuova statistica federale SOMED degli istituti NON ospedalieri intra-muros

L'introduzione della nuova statistica federale SOMED, che ha sostituito la precedente SM-STAT, è risultata molto impegnativa per l'unità. In questa fase si è trattato di fornire a tutti gli istituti tutte le informazioni necessarie alla corretta compilazione del nuovo questionario elettronico, sia sotto forma cartacea prima dell'inizio del rilevamento dati, che oralmente durante tutta la fase acuta del rilevamento dati (marzo-luglio) in modo da rispondere a tutte le numerose e inedite domande poste dagli istituti, previste o meno dall'UST.

Questo lavoro ha richiesto un rapporto costante con l'UST per chiarire le zone d'ombra

del nuovo questionario. Inoltre si è trattato di garantire l'assistenza prettamente tecnica agli istituti, per il corretto lavoro con i nuovi programmi informatici (softwares UST, ustat e ditte informatiche).

Parallelamente è occorso terminare l'aggiornamento di tutti i programmi utilizzati dall'unità, per la verifica, il trattamento, l'elaborazione e la trasmissione dei dati.

Nella seconda parte dell'anno si è trattato di introdurre tutti gli insegnamenti da noi raccolti nella fase di raccolta dati, modificando i software e le istruzioni destinati al prossimo rilevamento, nonché di terminare tutta la reportistica di base.

Infine l'UST-GES ha inviato a dicembre le direttive per l'implementazione delle modifiche (v. 2.0) di SOMED. Tali modifiche dovranno essere adottate l'anno prossimo. Inoltre l'UST ha già preannunciato una nuova revisione l'anno prossimo.

#### 2.5 Statistiche sul personale - Banca dati del personale sanitario

I dati 2006 sono stati prodotti tramite lo svolgimento della consueta inchiesta annuale presso gli istituti; dopo verifica e correzione essi sono stati integrati nei questionari elettronici delle statistiche ospedaliera e EMS. Come sempre i dati dell'EOC sono stati trattati separatamente in modo da potere tenere conto del loro nuovo formato.

Per quanto riguarda la statistica 2006, i dati prodotti sono stati analizzati per l'annuario, per altre tabelle di riferimento e per le richieste puntuali di informazione.

#### 2.6 Statistiche sui costi della salute

#### 1. Conto sanitario

Il conto sanitario ha dovuto essere rimandato a causa della mole di lavoro causata dalla nuova statistica SOMED.

#### 2. Datenpool di santésuisse

Per domande mirate di informazione sono state prodotte alcune analisi basate sui dati del datenpool di santésuisse (ottenuti tramite l'obsan).

#### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nisor se diffialle dell'Offica						
Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro		
Cristina Gianocca	Lic. sc. pol.	Responsabile - Collaboratrice scientifica	60%	anno		
Renata Frigerio	Dipl. math.	Collaboratrice scientifica	60%	anno		
Franca Cortesi	Infermiera	Funzionaria amministrativa	50%	anno		
Fausto Cariboni	Dipl. math.	Collaboratore scientifico (informatico bd somed)	50%	genn-ott		

La collaborazione con Fausto Cariboni, richiesto dalla Direzione per altri progetti, è terminata nel mese di ottobre 2007.

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

C. Gianocca, R. Frigerio Cantoni Attività degli istituti ospedalieri e consumo di cure. Un confronto tra Ticino e Svizzera dal 1998 al 2006, Dati (Ustat), Bellinzona settembre 2007.

#### Rapporti e perizie

- Rapporto annuale per DSS: Indici statistici ospedalieri, 2006
- Rapporto annuale per DSS: Indici istituti non ospedalieri, adattamento a nuova SOMED

#### Interventi e presentazioni pubbliche

 SUPSI modulo di economia sanitaria per Corso Infermieri: presentazione del Conto sanitario e dell'articolo di Dati 3/2007

#### Altro

Preparazione nuove istruzioni complete SOMED per gli istituti coinvolti nella statistica

#### 5. Partners

#### Partners di progetto

Sezione sanitaria - UPVS
 In particolare collaborazione per
 l'aggiornamento del loro sito

internet con indicatori sanitari.

Utenti privilegiati

DSS: DSP, UPVS e Servizio di contrattualizzazione

Ufficio medico cantonale

statistiche in diversi ambiti a seconda delle loro richieste Assistenza tecnica (aspetti organizzativi) per le statistiche di loro

Fornitura di dati e informazioni

competenza.

Cliniche e ospedali

Risposta a domande particolari, in particolare relative ai dati utilizzati dai loro partners

#### Altri

 Gruppo organizzativo giornata cantonale degli ospedali (EOC e ass. cliniche private) Durante l'anno sono stati forniti più volte dati statistici al gruppo che ha organizzato una giornata di informazione cantonale con bancarelle

# L'Osservatorio della vita politica

#### 1. L'attività in generale

- L'attività del 2007 si è svolta nell'ambito della Convenzione firmata nell'autunno 2006 dal Consiglio di Stato e dai Rettorati delle Università di Ginevra e di Losanna.
- 2. Un bilancio dell'avanzamento dei lavori dopo il primo trimestre dell'anno mostra che i progetti prioritari presentati nel programma di attività 2007 (vedi riunione del 10 novembre 2006) sono stati avviati e in parte sono stati portati a conclusione. L'Ovp è stato particolarmente sollecitato, essendo il 2007 contraddistinto dalle elezioni cantonali e federali.
- Cambiamenti non previsti hanno contrassegnato il funzionamento interno dell'Ovp. In particolare, si segnala la partenza di Paola Ferragutti il 30 giugno e l'arrivo di Hervé Rayner, il 1. ottobre. Rayner è dottore in scienza politica all'Università di Nanterre-Parigi e autore di numerosi studi sulla vita politica.

# 2. L'attività in dettaglio

### 2.1 Progetti principali

- Il volume sulle votazioni federali in Svizzera e in Ticino (con riferimento particolare al referendum del 25 settembre 2005, sull'allargamento degli accordi bilaterali ai nuovi paesi UE) è uscito nel corso del mese di maggio nella collana "Aspetti statistici" dell'Ustat;
- 2. Delle due traduzioni di capitoli o meglio di rifacimenti di capitoli della ricerca sul rapporto fra Ticino ed Europa (cfr. pto. precedente) solo uno è stato realizzato. Una prima versione è stata presentata ad un convegno tenuto l'11 maggio, all'Ecole Normale supérieure di Cachan (Parigi), organizzato da un gruppo di ricerca interdisciplinare da alcuni anni attivo sul tema (Pool Europe). Il testo (ispirato all'ultimo capitolo) dovrebbe essere pubblicato nel corso del 2008. Siamo in attesa di una decisione in merito dagli organizzatori parigini. Non si è per il momento proceduto all'elaborazione del testo tratto dal volume su Ticino-Europa a causa dei mutati impegni di Andrea Pilotti (diversa area di studio);
- 3. Sono stati completati i lavori di raccolta dati per le elezioni cantonali ticinesi del 2007, in particolare le due inchieste con questionari rivolti ai cittadini e ai candidati al Gran Consiglio e al Consiglio di Stato. Si sono raccolti e codificati gli articoli dei periodici d'opinione ticinesi riguardanti la campagna elettorale (tre quotidiani ticinesi e il settimanale "caffè"). Per ragioni pratiche non si è potuto procedere ad un'osservazione partecipante dei comizi elettorali. L'analisi di questi dati relativi alle elezioni cantonali è avviata, ma si concluderà solo nel 2008. Per il dettaglio del volume, si veda il programma di attività 2008;
- 4. Nel contempo, si sono pubblicati due analisi brevi incentrate sulla partecipazione al voto e sul profilo degli elettori dei principali partiti relativi alle elezioni cantonali del 2007 e alle elezioni federali del 1995-1999-2003 (rivista "Dati"). Sempre sulle elezio-

- ni cantonali ticinesi abbiamo pubblicato un'analisi sul rinnovamento delle candidature e del personale parlamentare, con particolare riferimento alla presenza femminile (rivista "Dati);
- 5. Prosegue la collaborazione con il progetto FNRS relativo all'uso delle lingue nei processi amministrativi in Svizzera e in Ticino (Prof. Kübler, Università di Zurigo e Prof. Papadopoulos, Università di Losanna). L'Ovp mantiene un ruolo di supporto;
- 6. Si è preparato il convegno sui partiti politici elvetici, co-organizzato con l'Archivio di Stato e con il Crapul (Centro di ricerca sull'azione politica dell'Università di Losanna), che si tiene presso Palazzo Franscini, Bellinzona, il 30 novembre e il 1. novembre 2007.

#### 2.2 Attività ricorrenti prioritarie

- 1. aggiornamento delle pagine Internet in collaborazione con il CIDS;
- risposte alle richieste di dati e di elaborazioni: regolare risposta a utenti (giornalisti, ricercatori, funzionari, ecc.), con particolare riferimento alle elezioni cantonali e federali. Quest'anno, soprattutto in relazione alle elezioni federali, l'Ovp è stato sollecitato in modo molto intenso non solo dai media cantonali, anche nazionali e internazionali (es. Newsweek, New York Times, Financial Times Deutschland, Repubblica, Espresso, Agence France Press, Radio Quebec, Radio Bruxelles ecc.);
- 3. aggiornamento regolare della banca dati elezioni e votazioni dai registri comunali (partecipazione per età e sesso);
- 4. aggiornamento banca dati elweb delle elezioni cantonali. La banca dati Ustat/Ovp è aggiornata con i risultati delle elezioni del 2007. Si è incominciato a fare conoscere l'esistenza della banca dati in ambito accademico elvetico;
- 5. Aggiornamento al 2007 della banca dati relativa alle attività di campagna per le elezioni cantonali (dal 1947) e a quella degli annunci pubblicitari sui quotidiani ticinesi (dal 1991).

#### 2.3 Altre attività e progetti

- Come previsto, abbiamo collaborato con l'Archivio di Stato (dott. Fabrizio Panzera) nell'ambito di un programma di valorizzazione dei risultati di un progetto FNRS, sul tema dei rapporti fra Ticino, Europa, stranieri. L'Ovp è stato chiamato a seguire-coordinare una ricerca svolta da una collaboratrice dell'Archivio di Stato;
- Abbiamo collaborato, come membri dell'equipe di lavoro di Selects (con rappresentanti dell'insieme degli istituti di scienza politica delle università svizzere) all'elaborazione e traduzione in italiano dei questionari dell'inchiesta per le elezioni federali 2007.
   Abbiamo inoltre caldeggiato il rinnovo del finanziamento del Cantone Ticino per il sovracampionamento relativo all'inchiesta presso i cittadini ticinesi (come già accaduto nel 1999 e nel 2003);
- 3. L'analisi della comunicazione di governo elvetica nell'ambito delle campagne referendarie, in particolare nel confronto governo/UDC avrebbe dovuto essere un compito svolto dallo studente di master in scienze della comunicazione presso l'USI, Marco Staglianò. Purtroppo, il lavoro non è stato concluso ed è attualmente ripreso da Hervé Rayner. Prevediamo che l'analisi completata potrà essere sottoposta ad una rivista accademica francese nel corso del 2008;
- 4. Non si è potuto avviare, a causa del mancato finanziamento FNRS, la collaborazione con l'Università di Losanna del progetto incentrato sulle rappresentazioni che i cittadini svizzeri (confronto fra le tre principali realtà linguistiche nazionali) hanno dell'Europa;
- Uno dei due volumi previsti nell'ambito del FNRS con l'Università di Losanna, sul tema dell'Unione democratica di centro, è uscito nel mese di ottobre presso l'editore Antipodes di Losanna;
- 6. In relazione alla partecipazione di OM all'indagine sulla probità pubblica in Francia condotto dal Centro di ricerca sulla vita politica (Cevipof), è stato elaborato un primo saggio sulla percezione del "mestiere politico" che è stato incluso in un rapporto di ricerca

- ed è stato inoltre presentato al Congresso dell'Associazione francese di Scienza politica (Tolosa, settembre 2007);
- 7. Con il "network" riunito all'Università di Salford (con rappresentanti di 10 paesi: Portogallo, Belgio, Olanda, Germania, Italia, Francia, Romania, Polonia, Svizzera), l'Ovp ha allestito un progetto di ricerca da sottoporre entro maggio 2007 all'attenzione dell'Unione europea per l'ottenimento di un finanziamento nell'ambito del 7. programma quadro. Il progetto prevede la realizzazione di un'inchiesta comparata attraverso un sondaggio in 10 paesi europei. Si vuole approfondire come la questione dell'integrità pubblica (percezione della corruzione di funzionari e politici, aspettative e tolleranza nei loro confronti) possa influenzare la partecipazione politica dei cittadini nelle sue diverse forme. Il progetto non ha avuto l'avvallo sperato. Il "network" internazionale intende sottoporre di nuovo un progetto nel corso del 2008.
- 8. In collaborazione con il Cevipof (Centro di ricerche politiche di Science-Po Parigi) e con l'Università di Salford, l'Ovp ha promosso l'organizzazione di una Sezione dedicata al tema della corruzione politica nel quadro del Congresso dell'ECPR (Associazione europea di Scienza politica), che si terrà a Pisa nel settembre 2007. Nell'ambito della suddetta sezione, interverranno specialisti provenienti da una quindicina di atenei europei;
- 9. Sono state raccolte una ventina di interviste approfondite presso politici ticinesi attivi nelle istituzioni comunali e cantonali, al fine di conoscere meglio percorsi biografici e immagine del "mestiere" politico. Particolare attenzione è stata riservata al tema dell'attività politica degli uomini e delle donne. L'inchiesta qualitativa è servita per elaborare il questionario rivolto ai candidati per le elezioni cantonali, ma vuole servire anche di complemento all'interpretazione dei risultati. La preparazione di una nuova serie di interviste è stata allestita, con un progetto che verrà realizzato fra il 2008 e il 2009.

#### 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Misor se di Harie dell	Offica			
Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Oscar Mazzoleni	Dr. ès lettres	Responsabile	100%	anno
Paola Ferragutti	Dr. sc. pol.	Collaboratrice scientifica	80%	gen-giu
Stefano Guerra	lic. sc.pol	Collaboratore scientifico	80%	agosto
Mauro Staglianò	lic. lettere	Stagista	100%	feb-lug
Mauro Stanga	lic. storia	Collaboratore scientifico	80%	anno
Andrea Plata	Maturità liceale	Studente-stagista	80%	ago-dic
Hervé Rayner	Dr. sc. pol.	Collaboratore scientifico	80%	ott-dic

#### 4. I contributi e le presentazioni pubbliche

#### Contributi e pubblicazioni

- OM, Philippe Gottraux (Uni Losanna) et Cécile Péchu (Uni Losanna) (sous la direction de), L'Union démocratique de centre. Un parti, son action et ses soutiens, Lausanne, Editions Antipodes, coll. "Livre politique-Crapul", 2007, 214 p. (primo volume tratto dal Progetto di ricerca FNRS, 40+)
- Nel volume precedentemente citato, i seguenti testi:
  - OM, Philippe Gottraux et Cécile Péchu, "Introduction", pp. 5-16
  - OM, "Définir le parti : un enjeu scientifique et politique ", pp. 17-47
  - Damir Skenderovic et OM, "Contester et utiliser les règles du jeu institutionnel ", pp. 75-106

- OM, Maurizio Masulin et Cécile Péchu, "Dimensions socioprofessionnelles et explication du vote ", pp. 123-154
- Mauro Stanga, "Elezioni cantonali 2007: la partecipazione secondo l'età e il sesso", Dati.
   Statistiche & società, settembre 2007
- OM, "L'elettorato dei partiti ticinesi, l'astensione e la scheda senza intestazione", Dati.
   Statistiche & società, settembre 2007
- OM e Damir Skenderovic, "The Rise and Impact of the Swiss People's Party: Challenging the Rules of Governance in Switzerland" in Pascal Delwit et Philippe Poirier, (sous la dir./ed. by), Droites nouvelles et pouvoir en Europe/The new Right-Wing Parties and Power in Europe, Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 2007, pp. 85-112.
- OM, Paola Ferragutti, Mauro Stanga, Andrea Pilotti, L'Europa vista dal Cantone Ticino.
   Campagne, partiti e voto referendario, Bellinzona, Ufficio di statistica, 2007, 208 p. (coll. "Aspetti statistici")
- OM e Mauro Stanga, "Candidature al Gran Consiglio Donne e uomini a confronto nelle elezioni ticinesi del 2003", Dati. Statistiche & società, No. 1, marzo 2007, pp. 67-75.

#### Interventi e presentazioni pubbliche

- OM, lezione su "Elezioni del Consiglio federale 2007", Liceo di Bellinzona, 12 dicembre 2007
- Hervé Rayner, discussione dei contributi di Damir Skenderovic, "Changing Political Campaigning in Switzerland" e Duncan McDunnell, "Local Antipolitics in Italy" nell'ambito del convegno internazionale di studi "I partiti politici svizzeri fra passato e futuro", organizzato dall'Osservatorio della vita politica, dal Centro di ricerche sull'azione politica dell'Università di Losanna e dall'Archivio di Stato del Cantone Ticino, Bellinzona, 1 dicembre 2007
- OM, intervento su "Come i partiti svizzeri reagiscono all'insuccesso elettorale: l'esempio del Partito radicale-democratico e del Partito democratico-cristiano", nell'ambito
  del convegno di studi "I partiti politici svizzeri fra passato e futuro", Bellinzona, 30 novembre 2007
- OM, conferenza intitolata "Stratégie de l'UDC, activisme et thèmes migratoires à l'épreuve des élections fédérales de 2007", nell'ambito della Conferenza-dibattito organizzata dal Fondo nazionale svizzero per la ricerca scientifica (programma PN40+), "Comment le populisme de droite influence-t-il la politique migratoire de la Suisse?", Berna, 30 ottobre 2007
- OM, comunicazione intitolata "Sondaggi e democrazia", nell'ambito del ciclo di seminari Laboratorio della democrazia, Centro Studi Piero Gobetti, Torino, 22 ottobre 2007
- Pierre Lascoumes e OM, comunicazione dal titolo "Conceptions de la fonction politique et des atteintes à la probité publique dans le jugement des citoyens ordinaires", nell'ambito dell'atelier "Comment les citoyens pensent-ils le politique? Récents développements théoriques et empiriques", IX° Congresso dell'Associazione francese di Scienza politica, Tolosa, 5-7 settembre 2007
- OM, comunicazione intitolata "Good' Citizen and Good' Politician: Comparing expectations of Citizens and Parliamentarians in Southern Switzerland", nel Workshop "Corruption and Ethics in Democracy: Portuguese Social Representations in a Comparative Perspective", Centro de Investigação e Estudos de Sociologia (CIES-ISCTE), Università di Lisbona, 15 giugno 2007
- OM e Paola Ferragutti, comunicazione intitolata "Enjeux identitaires et opposition à l'UE dans la Confédération helvétique. Le cas du Canton du Tessin", Giornate di Studio del gruppo di ricerca "Pool Europe", Ecole Normale Supérieure de Cachan (Parigi), 11 maggio 2007
- OM, comunicazione intitolata "Moral Integrity and Reputation of Politicians as Perceived by Supporters of the Populist Parties. A Comparison among Southern Switzerland and North Italy", Workshop organizzato dal Jean Monnet Centre of Excellence, Università di Salford, 29-31 Marzo 2007
- OM, intervento su "Verità e sondaggi: un ossimoro?", nell'ambito del ciclo di conferen-

- ze organizzate sul tema della Verità, dalla Scuola cantonale di informatica e gestione, 19 ottobre 2007 Bellinzona
- OM, intervento su "Partiti e elezioni federali?", Liceo di Bellinzona, 16 ottobre 2007 (rivolto a studenti di II e II liceo)
- OM, "Istituzioni, politica, cittadinanza attiva", lezioni di aggiornamento per insegnanti delle scuole professionali, Istituto universitario federale per la formazione professionale, Lugano, 25 settembre e 2 ottobre 2007
- OM, intervento intitolato "Le elezioni cantonali ticinesi del 2007 : prime analisi", nell'ambito della giornata di formazione dell'Associazione ticinese dei controllori degli abitanti, Rivera, 31 maggio 2007
- Philippe Gottraux, Cécile Péchu e OM, "Values and Political Commitment within the populist right-wing parties in Switzerland", nell'ambito della Conferenza internazionale del Fondo nazionale svizzero per la ricerca scientifica, Programma nazionale 40+, Zurigo, 29-30 maggio 2007
- OM, intervento di presentazione del volume "L'Europa vista dal Ticino, Ustat, 2007", nell'ambito di una tavola rotonda organizzata dall'Archivio di Stato del Cantone Ticino, in presenza dei direttori del quotidiani ticinesi, Bellinzona, Palazzo Franscini, 22 maggio 2007
- OM e Mauro Stanga, "Il contesto politico", lezione svolta nell'ambito del Corso di formazione degli apprendisti dell'Amministrazione cantonale di Bellinzona, 9 febbraio 2007

#### Interventi sui mezzi di informazione (selezione)

- OM, intervista, "L'UDC è stata troppo sicura di sé", La Regione, 13 dicembre
- OM, intervista, "Le elezioni del Consiglio federale e l'UDC", Radiogiornale, Rsi, Rete 1,
   13 dicembre
- OM, intervista, "Une élection dans le doute", Radiogiornale, Radio suisse romande la lère, 13 dicembre
- OM, intervista, "Le elezioni del Consiglio federale e l'UDC", Radiogiornale, Rsi, Rete 1,
   12 dicembre
- OM, dibattito, "La Suisse, la politique et l'UDC", "La Société des Nations ", France Culture, 8 novembre
- OM, dibattito, "La politica svizzera ai tempi di Blocher", "Piazza del Corriere", Teleticino, 7 novembre
- OM, dibattito, "Il finanziamento dei partiti svizzeri", Modem, Rete 1, Radio svizzera di lingua italiana, 24 ottobre
- OM, intervista, "Gli svizzeri conoscono le istituzioni politiche?", Punto CH, Rete 1, Radio svizzera di lingua italiana, 19 ottobre
- OM, intervista, "Swiss poll campaign turns bitter amid riots, racism claims", Agence France Presse, 10 ottobre
- OM, intervista, "Quando i politici fanno la voce grossa", Swissinfo, 8 ottobre (versioni italiana, francese, tedesca)
- OM, intervista, "Suisse: la campagne électorale tourne à l'émeute dans les rues de Berne ", Agence France Presse, 8 ottobre
- OM, intervista, "Les autres partis sont une fois encore dans l'embarras", Le Temps, 8 ottobre
- OM, intervista, "La manifestazione dell'UDC a Berna: conseguenze", Il Telegiornale, TSI, 7 ottobre
- OM, intervento "La fine di un'epoca", La Regione, 3 ottobre 2007
- OM, intervista "Commento al Wahlbarometer 8.", Radiogiornale, Rete 1, RSI, 28 settembre
- OM, intervento "Una nuova fase per la politica", Corriere del Ticino, 22 settembre
- OM, intervista, "La manifestazione dell'UDC a Berna: conseguenze", Il Telegiornale, TSI, 7 ottobre
- OM, intervista, "La campagne de l'UDC pour les élections fédérales et le rôle des médias", Radio Fribourg, 13 settembre

OM, dibattito, "La stratégie médiatique de l'UDC pour les élections fédérales", Radio Suisse romande, La première, 12 settembre

- OM, intervento, "I partiti e l'identità nazionale", Corriere del Ticino, 3 agosto
- OM, intervista, "Quinto barometro elettorale SSR-SRG Idée Suisse in vista delle elezioni federali", Telegiornale, Tsi, 3 agosto
- OM, intervento, "Lo spazio conteso", La Regione Ticino, 28 luglio
- OM, intervista, "Il voto straniero pesa meno del 10%", Il Caffé, 24 giugno
- OM, intervista, "Le 'choc des civilisations' s'invite aux élections fédérales", 24 Heures, 21 maggio
- OM, intervista, "Impegno politico e populismo di destra in Svizzera", nell'ambito del Radiogiornale, Radio svizzera di lingua italiana, 14 maggio
- OM, partecipazione al dibattito, "Voto ai 16enni?", Modem, Radio svizzera di lingua italiana, 8 maggio 2007
- OM, intervista, "Commento ai risultati delle elezioni cantonali", Il Quotidiano, Televisione svizzera di lingua italiana, 2 aprile 2007
- OM, intervista, "Commento sulle elezioni cantonali", Radiogiornale, Radio svizzera di lingua italiana, 2 aprile 2007
- OM, intervista, "La victoire de la Lega aux élections cantonales tessinoises", Le Journal, Télévision de la Suisse romande, 2 aprile 2007
- OM, intervista, "Commento ai risultati delle elezioni cantonali", Teletext, versione italiana, 2 aprile 2007
- OM, intervista, "Donne e politica. Politica specchio della società", Cooperazione, 20 marzo 2007
- OM, partecipazione al dibattito, "I sondaggi pre-elettorali", Piazza del Corriere, Teleticino, 13 marzo 2007
- OM, intervista, "Definire la democraticità di un sistema politico è un esercizio difficile e talvolta controverso ", Corriere del Ticino, 26 febbraio 2007
- OM, partecipazione al dibattito, "Più democrazia diretta?", Piazza del Corriere, Teleticino, 13 febbraio 2007
- OM, partecipazione al dibattito, "Scheda senza intestazione = crisi dei partiti?", Buonasera, Televisione svizzera di lingua italiana, 7 febbraio 2007
- OM, intervista, "Commento ai risultati delle elezioni cantonali", Teletext, versione italiana, 2 aprile 2007
- OM, intervista, "Blocher et les médias", Mise au point, Télévision Suisse romande, 14 gennaio 2007.

#### 5. Partners

#### Partners di progetto

-	Cancelleria dello Stato	Ambito: piattaforma Internet
		Elezioni e votazioni ticinesi
-	Archivio di Stato	Ambito: convegno partiti, pro-
		getto FRNS Ticino, Europa,
		Stranieri
_	Università di Losanna	Ambito: convenzione TI-UNIGE-

#### Convegno partiti

Università di Ginevra

Università di Zurigo

Centro di ricerche sulla vita politica (Cevipof), Parigi

Ambito: convenzione TI-UNIGE-UNIL, convegno partiti Ambito: progetto FNRS 56 Ambito: analisi dell'integrità pubblica

UNIL, Progetti del FNRS 40+, 56,

 Università di Salford (Gran Bretagna) e network internazionale di 9 istituti universitari

Selects (pool dell'insieme degli istituti universitari di scienza politica in Svizzera)

Ambito: analisi dell'integrità pubblica Ambito: raccolta dati e analisi

elezioni federali

# Utenti privilegiati

- Mezzi di informazione, ticinesi, svizzeri, esteri
- Studenti, ricercatori universitari

Ambito privilegiato: elezioni cantonali e federali Ambito privilegiato: elezioni cantonali e federali

# Il Centro di informazione e documentazione statistica

#### Introduzione

Ai sensi della Legge delle biblioteche del 1991 il Centro di informazione e documentazione statistica CIDS è una biblioteca specializzata appartenente al Sistema bibliotecario ticinese, annessa e gestita dall'Ustat. Il CIDS ha per missione la diffusione dell'informazione statistica, in particolare dei prodotti della statistica pubblica svizzera e ticinese. A tale scopo dispone di una vasta raccolta documentaria accessibile al pubblico per la consultazione e, in parte, per il prestito. Il CIDS raccoglie e gestisce pure una massa di dati e informazioni in formato elettronico che funge da base per l'elaborazione dei prodotti di diffusione dell'informazione statistica, vale a dire il sito Internet dell'Ustat e le pubblicazioni cartacee Annuario statistico ticinese, volumi Cantone e Comuni, la rubrica "Allegato statistico" della rivista Dati e Il Ticino in cifre. Tutta la documentazione raccolta costituisce pure una preziosa fonte per lo svolgimento del servizio al pubblico individualizzato: attraverso la consulenza e la fornitura di dati statistici, riferimenti bibliografici e altre informazioni, il personale specializzato del CIDS provvede infatti a rispondere alle numerose e puntuali richieste provenienti dall'utenza.

# 1. L'attività in generale

Il Centro di documentazione e informazione statistica (CIDS) ha assicurato la gestione corrente delle raccolte documentarie e dei numerosi servizi al pubblico. Le attività dell'unità si sono concentrate in particolare sull'aggiornamento dei prodotti di diffusione dell'informazione statistica nonché sui loro costanti ampliamento e revisione, soprattutto in ambito web (vedi 2.2 e 2.3). Il CIDS ha inoltre assunto la direzione presso l'Ustat di un importante progetto informatico inerente la gestione dei debitori e della fatturazione. Ha pure avviato, nell'ambito di uno stage e in collaborazione con la direzione dell'Ustat, la prima fase del progetto P0-01 "Riflessione sulle strategie e sui prodotti di diffusione e sulle modalità di accesso dei dati da parte del pubblico" iscritto nel *Programma pluriennale della statistica ticinese* 2007-2011 (vedi 2.6).

La rapida evoluzione tecnologica che in tempi recentissimi ha contraddistinto le attività della statistica pubblica, ha comportato per il CIDS un notevole incremento della mole di lavoro corrente. Lo sviluppo dell'ambiente web ha determinato l'aumento dei prodotti e dei contenuti informativi (nuovo sito Internet rivisto e ampliato, numerose tabelle e schede di metadati da aggiornare costantemente, ecc.), nonché la necessità di operare frequenti revisioni dell'offerta esistente e di implementare nuovi servizi elettronici destinati al pubblico. D'altro canto, lo sviluppo della tecnologia informatica ha reso necessaria l'assunzione di compiti prima inesistenti, quali ad esempio l'estrazione diretta da banche dati di cifre che in precedenza venivano fornite al CIDS in forma già elaborata. Questi cambiamenti pongono l'unità di fronte a non poche sfide. In futuro bisognerà ricercare l'equilibrio tra una strategia di diffusione efficace e moderna e le risorse interne a disposizione.

### 2. L'attività in dettaglio

#### 2.1 Gestione della documentazione

#### 1. Acquisizione

L'ampliamento delle raccolte documentarie è stato effettuato applicando la politica di acquisizione in vigore e in funzione delle esigenze dell'utenza interna, delle novità disponibili sul mercato editoriale e delle tematiche emergenti oggetto di interesse da parte dell'utenza. La maggior parte dei documenti è stata acquisita a costo zero, tramite accordi di scambio con gli uffici di statistica regionali e nazionali o l'ordinazione di opere gratuite. Nel 2007 il budget ammontava a fr. 5.000.-: per gli abbonamenti sono stati spesi fr. 3.379,60 e per l'acquisto di opere monografiche fr. 1.594.42, per un totale di fr. 4.974,02.

In occasione del 150° anniversario della morte di Stefano Franscini, sono state acquistate alcune opere inerenti la sua persona e completate alcune serie storiche della statistica pubblica (duplicati degli originali conservati presso la Biblioteca nazionale di Berna). Durante l'anno il CIDS ha evaso sei desiderata (proposte di acquisto formulate dagli utenti).

#### 2. Catalogazione e trattamento

La catalogazione bibliografica e la gestione degli esemplari monografici e dei fascicoli di periodici (bullettinage) vengono attuate tramite l'applicativo Aleph del Catalogo collettivo delle biblioteche cantonali e associate del Sistema bibliotecario ticinese (SBT). Il passaggio dalla versione 14 alla versione 16 dell'applicativo (effettuata nel mese di settembre 2006 dall'equipe centrale del SBT) non ha comportato particolari problemi; ha reso tuttavia necessaria la correzione di 375 record per la gestione del bullettinage ("notizie admin"). Come negli anni precedenti, anche nel 2007 la catalogazione degli arrivi correnti è stata concentrata nei periodi meno gravati da altre attività e progetti; gli arrivi del 3° e 4° trimestre 2007 sono stati catalogati solo in minima parte.

# 2.2 Realizzazione di pubblicazioni

Annuario statistico ticinese. Comuni e Cantone: come consuetudine, anche nel 2007 è stata realizzata una nuova edizione dell'Annuario statistico ticinese. Sulla scia delle innovazioni introdotte nel 2004, alfine di rendere sempre più coerente la presentazione delle informazioni e facilitare dunque l'utente nella ricerca e nella lettura dei dati, nel volume Cantone¹ si è proceduto ad uniformare sistematicamente i formati delle tabelle (struttura dei titoli e delle intestazioni delle colonne e delle righe, posizione dei totali e dei vari elementi, ecc.). L'informazione cifrata è stata adeguata alle nuove informazioni disponibili, si pensi in particolare ai dati del Censimento federale delle aziende del 2005, e in alcuni casi rivista². Non da ultimo, con l'obiettivo di rendere sempre più complementari il supporto cartaceo e quello elettronico, nell'edizione 2007 ad ogni tabella è stato attribuito un numero specifico che permette di ritrovare facilmente i rispettivi file nel sito Internet dell'Ustat.

La distribuzione degli Annuari si è conclusa il 14 dicembre 2007.

*Ticino in cifre*: l'aggiornamento del compendio è stato realizzato nei mesi dicembre 2007-gennaio 2008. La consegna dei file Excel alla Banca dello Stato è avvenuta il 21.1.2008.

Dati: statistiche e società: nel 2007 è proseguita la redazione della rubrica "Libri e riviste" e dell'Allegato statistico.

#### 2.3 Gestione del sito Internet dell'Ustat

**Aggiornamento costante del sito**: la pubblicazione delle tabelle annuali elaborate durante il 2006 è stata effettuata nei primi mesi del 2007, dopodichè si è proceduto al costante aggiornamento dei contenuti del sito.

Revisioni strutturali e ampliamenti del sito: durante il 2007 sono state messe a punto

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Il volume *Comuni* sarà rivisto nel corso del 2008.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Per le novità relative all'edizione 2007 vedi il capitolo "Basi statistiche" nei due annuari.

le modifiche che erano state definite in seno al Gruppo di lavoro Internet dell'Ustat durante l'anno precedente.

- riorganizzazione e ampliamento della sezione "Pubblicazioni" (modifiche alla banca dati):
  - integrazione e classificazione delle indicazioni bibliografiche relative agli articoli apparsi in "Informazioni statistiche" tra il 1979 e il 2000,
  - integrazione dei contributi pubblicati dai collaboratori dell'Ustat in "altre edizioni"3,
  - visualizzazione e ricerca di tutte le pubblicazioni al terzo livello di classificazione (prima limitate al secondo livello),
  - possibilità di attribuire più codici di classificazione ad ogni pubblicazione;
- riorganizzazione delle pagine "Pubblicazioni delle unità" della sezione "Presentazione" tramite l'integrazione della banca dati delle pubblicazioni;
- revisione delle pagine di presentazione e di accesso alla banca dati "Superweb" della sottosezione "Dati à la carte";
- revisione e aggiornamento dei "Mini annuari per singolo comune":
  - revisione dei contenuti, della classificazione e dei formati delle tabelle,
  - aggiornamento allo stato dei comuni del 22 ottobre 2006: pubblicazione delle tabelle mancanti per i comuni creati a partire dal 2004.

# Nuove informazioni cifrate e comunicati inseriti nel sito o ampliamento di fonti statistiche esistenti:

- comunicato trimestrale "Statistica della ricettività turistica, stagione turistica" in collaborazione con Osservatorio Ticino Turismo;
- inserimento nei "Dati à la carte" (Superweb) dei dati del Censimento federale delle aziende per i settori secondario e terziario a partire dal 1985;
- aggiornamento al 2005 delle tabelle relative al Censimento federale delle aziende nei temi
  "Lavoro e reddito", "Industria e servizi" e "Agricoltura e selvicoltura" per le sottosezioni
  "Tabelle Ticino e Svizzera", "Tabelle su tutti i comuni" e "Mini annuari per singolo comune",
- pubblicazione dei dati delle elezioni cantonali e federali nelle sottosezioni "Tabelle Ticino e Svizzera" e "Tabelle su tutti i comuni",
- inserimento di nuove tabelle sui disoccupati e sugli allievi nei "Mini annuari per singolo comune".

#### Revisione delle informazioni cifrate:

- matrimoni e divorzi,
- superficie di bosco dissodata,
- lavoro ridotto,
- produzione lorda dell'agricoltura,
- istituti socio-sanitari.

Le ulteriori modifiche in agenda - nuova struttura della Homepage, potenziamento delle funzioni di ricerca, potenziamento dei collegamenti tra le varie parti del sito tramite la classificazione in uso - non sono state affrontate per mancanza di tempo e risorse.

#### 2.4 Servizi al pubblico

1. Distribuzione delle pubblicazioni edite dall'Ustat

Le pubblicazioni dell'Ustat sono diffuse principalmente tramite abbonamento. 64 pubblicazioni (gratuite o a pagamento) sono state distribuite in sede o spedite ai clienti che ne hanno fatto richiesta<sup>4</sup>.

2. Servizio informazioni, consulenza in sede e servizio prestiti

**Richieste degli utenti:** durante il 2007 le richieste, sia dei collaboratori dell'Ustat (utenti interni) sia degli utenti esterni, sono state molto numerose. Rispetto al 2006 sono aumentate globalmente del 11,0%. Questo andamento è da attribuire all'incremento delle consultazioni in sede

- <sup>3</sup> Riviste specializzate e monografie edite da altri enti o case editrici.
- <sup>4</sup> La fatturazione di queste prestazioni, a causa della revisione dell'applicativo informatico, sarà effettuata nel 2008.

(+27,5% utenti interni, +30,0% utenti esterni). I principali temi oggetto delle richieste sono: prezzi, popolazione, presentazioni generali (richieste che concernono più di tre temi), costruzioni e abitazioni, lavoro e reddito.

**Tipologia degli utenti:** il 36,1% di richieste è stata espressa da utenti interni (collaboratori dell'Ustat). Le richieste di utenti esterni provengono principalmente da aziende private, studenti, privati e uffici dell'Amministrazione cantonale. La residenza degli utenti esterni si suddivide tra: Ticino 91,2%, altri cantoni svizzeri 5,4%, estero 3,5%.

# Gli abbonati alle pubblicazioni Ustat, per tipo di abbonamento e categoria di abbonato, 2007

	Totale	Amm. pubblica  Comu- Cant. Scuole nale e fed. e bibl.			Organi d'inf.	Ass., ditte, privati
Tipo di abbonamento		riare	0.00.	0 0.0		
Completo	22	-	1	2	-	19
Parziale 1 <sup>1</sup>	564	87	180	60	71	166
Parziale 2 <sup>2</sup>	99	18	7	13	-	61
Dati, statistiche e società	266	30	42	17	10	167
Annuario statistico: Cantone	72	2	14	12	4	40
Annuario statistico: Comuni	40	9	6	5	-	20
Ai due annuari statistici	165	23	23	57	5	57
Indice naz. dei prezzi al consumo	335	25	17	4	2	287
Acquisti di proprietà fondiarie	63	-	13	-	-	50

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Comprende tutte le pubblicazioni dell'Ufficio (escluso gli Acquisti di proprietà fondiarie)

#### Richieste degli utenti, secondo il tipo e il tipo di utente, dal 2006

	Totale	Utenti interni	Utenti esterni
20061	1.020	348	672
Richieste telefoniche e/o scritte	605	43	562
Consultazioni/richieste in sede	415	305	110
2007	1.133	409	724
Richieste telefoniche e/o scritte	601	20	581
Consultazioni/richieste in sede	532	389	143

Avvertenza: il servizio all'utenza viene monitorato tramite una banca dati sviluppata internamente. Si conteggiano tutte le attività svolte dagli utenti in relazione al CIDS, vale a dire sia le richieste formulate telefonicamente o per iscritto, sia le visite in sede. Con il termine generico "richieste degli utenti" si intendono: le richieste di informazioni, di spiegazioni, di dati statistici e di documentazione reperita tramite il catalogo; la consultazione di documentazione e la lettura di giornali e riviste in sede; le domande di pubblicazioni edite dall'Ustat, le richieste e proposte di acquisto, le richieste di prestito interbibliotecario. Di norma, queste attività implicano un intervento da parte del personale (consulenza e fornitura di informazioni e dati statistici).

Fonte: Centro di informazione e documentazione statistica, Bellinzona

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Comprende i due annuari e "Dati, statistiche e società"

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Dati 2006 stimati in base alle registrazioni della seconda metà dell'anno.

#### Prestiti, consultazioni e prestiti in sede<sup>5</sup>:

Tra il 2006 è il 2007 si è registrato un aumento globale dei prestiti e dei prestiti in sede del 28,8% (utenti interni +18,7%, utenti esterni +49,8%). Le consultazioni in sede sono aumentate del 11,6% (personale del CIDS +16,1%, utenti +7,6%).

#### 3. La consultazione del sito Internet dell'Ustat

Dati sul traffico relativi al sito Internet dell'Ustat: si presentano i dati a partire dal mese di luglio 2005, vale a dire da quando è stata pubblicata la nuova versione, completamente rivista e ampliata, del sito dell'Ustat.

Se si considera il periodo luglio-dicembre, si constata un incremento delle richieste di pagine<sup>6</sup> del 30,4% tra 2005 e il 2006 e del 159,2% tra il 2006 e il 2007, mentre a distanza di due

# Prestiti, secondo il tipo, dal 2006

	2006			2007		
	Totale	Utenti	Utenti	Totale	Utenti	Utenti
		interni	esterni		interni	esterni
Totale	767	518	249	988	615	373
Prestiti in sede	486	306	180	553	308	245
Prestiti	209	149	60	243	153	90
Rinnovi	72	63	9	192	154	38

Fonte: <u>Prestiti e rinnovi</u>: Catalogo collettivo delle biblioteche del SBT tramite Aleph Reports; <u>Prestiti in sede</u>: Centro di informazione e documentazione statistica, Bellinzona

### Consultazioni e prestiti in sede, secondo il tipo, dal 2006

	Totale	Personale CIDS <sup>1</sup>	Utenti		
			Totale	Interni	Esterni
20062	996	472	524	306	218
Consultazioni / prestiti in sede	662	176	486	306	180
Pubblicazioni cartacee	602	118	484	306	178
CD-ROM e dischetti	6	4	2	_	2
Documenti salvati nel server locale	54	54	-	_	_
Estrazioni/elaborazioni da banca dati	98	96	2	_	2
Consultazioni in Internet <sup>3</sup>	236	200	36	-	36
2007	1.112	548	564	308	256
Consultazioni / prestiti in sede	743	190	553	308	245
Pubblicazioni cartacee	672	123	549	308	241
CD-ROM e dischetti	7	4	3	_	3
Documenti salvati nel server locale	64	63	1	_	1
Estrazioni/elaborazioni da banca dati	82	82	-	_	Ţ.
Consultazioni in Internet <sup>3</sup>	287	276	11	-	11

Totale Personale Litenti

Fonte: Centro di informazione e documentazione statistica. Bellinzona

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Essendo la maggior parte dei documenti esclusa dal prestito, si conteggiano anche i prestiti in sede (documenti consultati dagli utenti in sala di lettura). Onde quantificare la consultazione globale di documentazione effettuata al CIDS in funzione del servizio al pubblico (escluso l'allestimento dei contenuti e dei prodotti informativi), si registrano pure: le consultazioni di documenti effettuate dal personale per rispondere alle richieste degli utenti; le estrazioni/elaborazioni da banche dati e le consultazioni in Internet effettuate sia dal personale sia dagli utenti (vedi la tabella "Consultazioni e prestiti in sede").

Per le definizioni vedi le note della tabella. Le definizioni sono tratte da <u>www.diodati.org</u>.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Per l'evasione delle richieste degli utenti; sono escluse le consultazioni effettuate per l'allestimento dei prodotti informativi standard (Annuario statistico, sito Internet, ecc.).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Dati 2006 stimati in base alle registrazioni della seconda metà dell'anno.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Le consultazioni di uno o più siti Internet effettuate per evadere la richiesta di un utente sono conteggiate globalmente.

anni dal primo semestre di messa in servizio del sito, si registra un aumento del 238,1% (2005-2007). Anche tra i visitatori unici si registrano dei sostanziali aumenti: +31,6% tra il 2005 e il 2006, +55,7% tra il 2006 e il 2007 e + 104,9% tra il 2005 e il 2007.

Se si confrontano i due anni interi per cui si dispone di dati, rispetto al 2006 il 2007 ha registrato un incremento del 221,4% di richieste di pagine e dell'89,1% di visitatori unici.

# Traffico relativo al sito Internet dell'Ustat: richieste di pagine, sessioni e visitatori unici, dal 2006

	2006	2007
Richieste di pagine <sup>1</sup>	972.840	3.126.809
Media giornaliera	2.665	8.567
Pagine per sessione	5,2	7,2
Sessioni <sup>2</sup>	187.815	434.525
Media giornaliera	515	1.190
Durata media sessioni in minuti	01:59	02:25
Visitatori unici <sup>3</sup>	30.614	57.889
Media giornaliera	84	159

Avvertenza: i dati di traffico relativi ai siti Internet, opportunamente letti, danno il "polso" del successo di un sito o di una sua sezione. Purtroppo, però, la rilevazione e soprattutto l'interpretazione di questi dati sono processi che non producono per nulla dati inequivocabili e certi. Le diverse tecnologie utilizzate per costruire i siti Internet e la complessità dei parametri utilizzati per allestire le statistiche influiscono notevolmente sui valori che si possono ottenere. Ad esempio, il "numero di richieste di pagine web" è un concetto che si presta a più interpretazione in quanto l'elemento "pagina web" non è definibile in modo univoco. Alla stessa stregua, per stabilire il "numero di visitatori" vengono considerati vari fattori, tra cui il tipo di tecnologia utilizzata per connettersi a Internet, le modalità di attribuzione dei numeri IP e la durata della sessione. Inoltre, gli accessi registrati possono contenere, non solo le consultazioni di veri e propri utenti, bensì anche le operazioni di routine di motori di ricerca, di programmi di controllo di pagine web o indirizzi email (spamming), ecc. Ne consegue che, a causa del grande margine di interpretazione che le caratterizza, le cifre assolute sono da considerare con le dovute precauzioni; esse sono tuttavia indicative se si considera l'evoluzione del traffico nel tempo.

Fonte: Ufficio e-gov, Bellinzona (log-file elaborati con Funnel web analysis tool)

### Classifiche delle pagine più richieste e dei file più consultati

Se si osserva la classifica delle pagine più richieste nel 20077, tra le prime dieci posizioni risultano: le pagine di visualizzazione dei Mini annuari per singolo comune (pagina generale e pagine relative a singoli temi e sottotemi), la pagina di visualizzazione delle definizioni del glossario, la pagina di visualizzazione della sottosezione "Tabelle Ticino e Svizzera" al terzo livello di classificazione e la pagina di visualizzazione del *Notiziario statistico* al terzo livello di classificazione.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Richieste di pagine: il numero di pagine viste su un sito è forse l'informazione più importante che le statistiche web possano fornire, ma è anche l'informazione di gran lunga più ambigua e difficile da determinare, sia per la difficoltà di definire univocamente cosa sia una pagina sia per l'impossibilità oggettiva di conoscere il rapporto preciso tra pagine servite e pagine caricate da un utente umano (a causa dell'interferenza di numerose variabili tecniche).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Sessioni: la sessione è la durata massima predefinita di una visita ad un sito da parte di un utente unico. Non esiste uno standard per questa durata e neppure un consistente accordo in proposito. La lunghezza di una sessione può variare da un minimo di 10-15 minuti ad un massimo di un'ora. Nella maggior parte dei casi essa è impostata su 20 o 30 minuti.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Visitatori unici: viene conteggiato come visitatore unico di un sito quel visitatore che – identificato principalmente per mezzo dell'indirizzo IP, ma anche per mezzo di cookie o di un'esplicita procedura di registrazione – effettua due o più visite ad un sito in un dato arco di tempo. È una misura considerata indicativa del traffico generato da un sito, ma anche del livello di fidelizzazione degli utenti. Le aspettative di conoscenza legate ai valori numerici rilevati si scontrano purtroppo con dificoltà oggettive: nel caso del tracciamento per mezzo dell'indirizzo IP, può capitare infatti che - grazie all'assegnamento di IP dinamici - utenti diversi si colleghino in successione con lo stesso IP oppure il medesimo utente si colleghi più volte di seguito con un IP diverso. In entrambi i casi il numero di visitatori unici registrato risulta non veritiero. Allo stesso modo, il rilevamento degli utenti unici può essere falsato quando il tracciamento avviene per mezzo di cookie ed una stessa persona si collega più volte ad uno stesso sito.

Vedi anche la nota 1 della tabella sul traffico relativo al sito Internet dell'Ustat.

Tra i file più scaricati figurano, al primo posto un comunicato stampa dell'UST relativo alle cifre d'affari del commercio al dettaglio, al secondo, rispettivamente terzo e quinto posto gli articoli della rivista *Dati* "Il clima del Ticino negli ultimi 50 anni", "Gli incendi di bosco: le conseguenze sull'ecosistema", "La lotta contro il fuoco: 150 anni di prevenzione", al quarto posto la guida all'uso di Superweb. Tra il quinto e il ventesimo posto figurano: altri articoli del tema "Quando il bosco va in fumo", vari articoli del tema "I ghiacciai del Ticino", la presentazione del Laboratorio tecnico sperimentale della SUPSI di Lugano-Trevano, il comunicato Ustat relativo alla messa online di Superweb (dati à la carte), il comunicato stampa dell'UST relativo all'indice nazionale dei prezzi al consumo di dicembre 2006, gli articoli della rivista *Dati* "La Chiesa cattolica romana", "Gli impianti fotovoltaici", il "Rendiconto Ustat 2004" e il "Programma pluriennale della statistica ticinese 2007-2011".

# 2.5 Monitoraggio delle attività statistiche a livello cantonale (Amministrazione cantonale in primis) e nazionale (Ufficio federale di statistica in primis) negli ambiti di competenza.

Il CIDS si è occupato dei temi turismo e biblioteche e di altre tematiche non trattate dalle unità dell'Ustat.

#### 2.6 Progetti

Progetto P0-04 Gestione abbonamenti, fatturazione, indirizzario clienti: si tratta di un progetto iscritto nel "Programma pluriennale della statistica ticinese 2007-2011", che si inserisce nel progetto informatico "WBS 951-P-2-51" gestito dal Centro sistemi informativi in collaborazione con la Sezione delle finanze che ha per obiettivo l'implementazione di un nuovo sistema di gestione debitori e fatturazione presso l'Amministrazione Cantonale del Cantone Ticino. La sostituzione del sistema applicativo esistente (FAGEN) è stata decretata in seguito alle richieste espresse da svariati servizi dello Stato che ne fanno uso e ai numerosi problemi sollevati dal Controllo cantonale delle finanze (funzionalità limitata, gestione dei debitori carente, ecc.), come pure a causa della vetustà dell'applicativo e del numero sempre più esiguo di informatici che possono fornire supporto presso il CSI. Il passaggio alla nuova soluzione SAP viene svolta a tappe coinvolgendo dapprima quattro servizi pilota che devono far valere pretese finanziarie verso terzi tramite fatturazione, tra cui l'Ustat.

La gestione del progetto presso l'Ustat è svolta sotto la direzione del CIDS, in collaborazione con la segreteria. Le principali fasi hanno comportato (aprile-dicembre 2007):

- raccolta delle esigenze specifiche dell'Ustat;
- descrizione dello status quo;
- elaborazione della bozza di progetto a livello strategico e operativo;
- definizione degli standard specifici all'Amministrazione cantonale e all'Ustat;
- rielaborazione e passaggio dei dati dal vecchio al nuovo applicativo.

Oltre alla gestione dei debitori e della fatturazione, il nuovo applicativo permetterà di monitorare con esattezza l'erogazione di prestazioni (abbonamenti, vendite e altri servizi) ed il successivo controllo dei crediti, nonché di gestire gli stock (magazzino).

Analisi delle strategie e dei prodotti di diffusione dell'Ustat: il progetto ha costituito la fase iniziale del progetto P0-01 "Riflessione sulle strategie e sui prodotti di diffusione e sulle modalità di accesso dei dati da parte del pubblico" iscritto nel "Programma pluriennale della statistica ticinese 2007-2011", limitatamente agli aspetti legati alle strategie ai supporti e ai prodotti di diffusione, ed è stato svolto nell'ambito di uno stage. Esso aveva per obiettivi: da un lato, l'analisi delle strategie di diffusione adottate nell'ambito della statistica pubblica, quale benchmarking per analizzare l'attuale diffusione Ustat, individuare le sue eventuali carenze e i suoi possibili sviluppi; dall'altro, l'analisi dei bisogni informativi dell'utenza Ustat; infine, fare dello stage un momento formativo per lo stagista. Il progetto si è articolato in due fasi:

- Raccolta strutturata e ragionata di informazioni relative alle strategie di diffusione adottate da alcuni enti produttori/diffusori della statistica pubblica nazionale e regionale:
   Ufficio federale di statistica (UST), Statistische Amt des Kantons Zürich e Service cantonal de recherche et d'information statistiques (SCRIS), Lausanne; redazione di un rapporto;
- 2. Conduzione di un'indagine sul grado di soddisfazione dell'utenza Ustat rispetto ai prodotti e servizio di diffusione di dati statistici (*Annuario statistico ticinese*, "Allegato statistico" della rivista *Dati*, sito Internet e servizio informazioni del CIDS):
  - allestimento di un questionario elettronico compilabile online e di un questionario cartaceo.
  - diffusione e promozione dell'indagine tramite svariati canali (homepage, liste di abbonati alle pubblicazioni elettroniche e cartacee, indagine segnalata in calce ai messaggi di posta elettronica in uscita, ecc.); periodo di svolgimento dell'indagine: 25.10.-30.11.2007,
  - ripresa dati (dicembre 2007)
  - analisi dei risultati; breve presentazione ai capi unità dell'Ustat; presentazione al pubblico tramite un contributo nella rivista Dati 1/2008.

Le informazioni raccolte durante il progetto saranno analizzate nell'ambito di un gruppo di lavoro "Strategie di diffusione" che verrà costituito nel corso del 2008.

# 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Sheila Paganetti	Bibl. dipl.	Responsabile	100%	anno
Germano Borradori	Impiegato	Funzionario amministrativo	70%	anno
Alessandro Gagliardi	Lic. com.	Stagiaire	100%	apr-ott
Nicoletta D'Este	Informatica	Segretaria (informatica, desktop <sup>8</sup> e web publisher)	100%	anno
Samantha Milani	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	100%	sett-dic
Alessandra Oberti	Dipl. scuola amministrazione e commercio	Segretaria (desktop publisher e operatrice web)	50%	anno

- 8 Il desktop publishing (DTP) è l'insieme delle procedure di creazione, impaginazione e produzione di materiale stampato dedicato alla produzione editoriale (come libri, giornali, riviste o depliant), usando un computer.
- <sup>9</sup> Già a partire dagli anni 2004-2005, in seguito alla revisione e all'ampliamento degli annuari statistici e del sito Internet, i contenuti informativi (tabelle, rappresentazioni grafiche, schede di metadati, comunicati, pubblicazioni, pagine di presentazione, ecc.) da gestire e aggiornare costantemente erano aumentati; durante i successivi due anni, lo sviluppo dell'ambiente web e della tecnologia informatica all'interno del sistema statistico pubblico ha reso necessaria l'assunzione di nuovi compiti da parte del CIDS.
- La situazione di transizione che aveva caratterizzato il 2006 (inserimento di nuovo personale e recupero dei ritardi accumulati nel 2005), si è parzialmente risolta nel 2007 attraverso la progressiva assunzione dei compiti da parte della nuova collaboratrice e la conseguente suddivisione delle attività tra i vari collaboratori. L'anno è stato tuttavia caratterizzato da un ulteriore aumento delle attività correnti<sup>9</sup> e da alcune attività straordinarie. Per rispettare le scadenze di pubblicazione, si è fatto capo all'aiuto della segreteria. È stato inoltre necessario formare e integrare temporaneamente al CIDS una collaboratrice dell'unità del territorio. La costante carenza e precarietà (ricorso a personale esterno all'unità) di risorse umane dovrà essere affrontata a breve-medio termine attraverso una revisione delle strategie di diffusione e un potenziamento del team.

# L'Unità Amministrazione e editoria

### 1. L'attività in generale

Nel 2007 l'attività dell'Unità ha abbracciato i consueti ambiti che spaziano dalle mansioni amministrative a quelle di editoria delle principali pubblicazioni dell'Ufficio. A queste si sono aggiunte tutta una serie di attività di supporto alle varie unità tematiche, al Cids e Direzione.

#### 2. L'attività in dettaglio

#### 2.1 Attività amministrative

L'unità si è occupata di tutti gli aspetti legati all'ordinaria gestione del personale e della contabilità.

#### 2.2 Attività di pubblicazione

Oltre agli abituali due volumi del Rendiconto dello Stato e il Rendiconto dell'Ufficio è stata realizzata la pubblicazione "L'Europa vista dal Ticino" (Aspetti statistici).

Un impegno particolare è sempre dedicato alla realizzazione del trimestrale "Dati, statistiche e società", con i relativi inserti per il Dipartimento del territorio.

#### 2.3 Altre attività

L'unità, oltre alle normali pratiche amministrative, è stata pure impegnata nella preparazione della documentazione necessaria alle varie unità: es. schede di *Economia in sintesi* (Unità di economia), presentazioni in PowerPoint (Direzione), documenti extra per internet (v. complemento articolo Unità delle statistiche sanitarie), ecc.

In alcune occasioni ha prestato inoltre aiuto ad altre unità (es. aggiornamento grafici e tabelle per annuario, ecc.).

In previsione della messa in funzione nel 2008 di un nuovo programma per la fatturazione e gestione dei clienti, negli ultime mesi del 2007 si è proceduto, in collaborazione con il Cids, alla "pulizia" e alla preparazione della nuova banca dati e si sono seguiti i corsi organizzati dalla Sezione delle finanze per l'utilizzo del nuovo programma.

# 3. Le risorse umane a disposizione

#### Risorse umane dell'Unità

Nome	Titolo	Funzione	Tempo di lavoro nell'Unità	Periodo di lavoro
Coltamai Wilma	Imp. commercio	Segretaria	100%	anno
Fogliani Sharon	Imp. commercio	Segretaria aggiunta	100%	anno
Lotti-Mossi Angela	Imp. commercio	Funzionaria amministrativa	50%	anno
Hützli Jean Pierre		Aiuto bibliotecario	100%	anno